

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO
Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por D. Rufino Cano de Rueda
S. Agustín, 7. Teléf. 43 72 61 (tres líneas). SG. 7 1958. Precio: 35 Ptas.

Miércoles 17 de octubre de 1984
Año LXXXIV Núm. 25.743

Consejo de Ministros

Madrid.—El Consejo de Ministros, reunido en el Palacio de la Moncloa bajo la presidencia de Felipe González, comenzó su reunión minutos antes de las 10,00 de la mañana.

Asisten todos los ministros, excepto el de Transportes, Enrique Barón, que se encuentra en Asturias acompañando a Sus Majestades los Reyes. El de Economía, Miguel Boyer, se incorporará más tarde, ya que tiene que inaugurar unas jornadas técnicas de su departamento.

ASUNTOS TRATADOS

El Consejo estudiará un decreto de regulación de la contratación temporal, en consonancia con el Acuerdo Económico Social (AES) firmado recientemente por Gobierno, CEOE y UGT, según fuentes oficiales.—Efe

Contra la reconversión naval

OVIEDO.—Algunos de los trabajadores que se encuentran encerrados en la catedral de Oviedo para protestar por la reconversión naval, se disponen a comer sobre el techo de la misma.—(Telefoto Efe)



Bandrés:

La Ley de Territorios Históricos es una «frivolidad trasnochada»

Burgos.—El diputado de Euskadiko Esquerra, Juan María Bandrés, dijo esta madrugada en Burgos que la Ley de Territorios Históricos es «una frivolidad trasnochada».

Juan María Bandrés indicó que está en contra de las extracciones de etarras porque no van a permitir el diálogo y la paz entre las fuerzas sociales en el País Vasco.

El diputado de Euskadiko Esquerra, que asistió en la capital burgalesa a la constitución de la «Mesa pro-referéndum sobre la OTAN» en Burgos, señaló que los objetivos de estas mesas no condicionan la respuesta popular o la integración definitiva en la Organización Atlántica, sino que se centran exclusivamente en canalizar las peticiones para que el Gobierno cumpla una promesa electoral.

SEGOVIA

Pasa a disposición judicial el presunto autor del robo a la sucursal de la Caja Rural en el barrio de San Lorenzo

Hay 131 solicitudes de matrícula para la sede en Segovia de la Escuela de Dulzaina Provincial

CURSOS Y ACTIVIDADES PARA LOS RECLUSOS DEL CENTRO PENITENCIARIO

(Pág. 3)

PROVINCIA: Protesta por la no ubicación del centro de salud en El Espinar, e importante hallazgo arqueológico en Cuéllar

(Pág. 5)

Suráfrica

Reacciones contradictorias a la concesión del Nobel de la Paz al obispo Tutu

Johannesburgo.—El Premio Nobel de la Paz para el obispo negro Desmond Tutu (de ello informamos en pág. 16) fue recibido en suráfrica con alegría entre sus seguidores, críticas en la prensa oficiosa y silencio en el Gobierno de la minoría blanca.

tra el «apartheid», el obispo Buthelezi, de la Iglesia Luterana de Suráfrica, que calificó a Tutu de voz de los miles de negros surafricanos «silenciados y escondidos», en sus «Homelands» (las llamadas patrias negras).

LOS HEROES DEL MOMENTO

RECONOCIMIENTO

La concesión del galardón al obispo anglicano es «un nuevo reconocimiento del valor y del heroísmo de los negros surafricanos en su lucha pacífica contra la segregación racial», manifestó el portavoz del comité Nobel de Oslo al dar a conocer el martes su fallo.

Así lo entendió un compañero del galardonado en la lucha con-

«Los verdaderos héroes del momento —declaró el obispo luterano— son los miles de surafricanos oprimidos a los que Desmond Tutu y el Consejo de las Iglesias quieren dar voz».

Tutu es el segundo surafricano opuesto a la política del «apartheid» que recibe el premio: En 1960 lo obtuvo el entonces presidente del Congreso Nacional Africano (ANC), Albert Lutuli.—Efe

El Nobel de Física a dos científicos del CERN

Estocolmo.—El italiano Carlo Rubbia y el holandés Simon van der Meer, dos científicos del Centro Europeo de Investigaciones Nucleares (CERN) de Ginebra, fueron galardonados con el Premio Nobel de Física de 1984, por su decisiva contribución al descubrimiento de las partículas de los campos W y Z, mediadores de la interacción débil. Efe

El gas natural de Bermeo empezará a explotarse en 1986

Bilbao.—El tendido de las tuberías subterráneas del yacimiento de gas natural de Bermeo a tierra acaba de concluir y se mantiene la fecha de comienzos de 1986 para iniciar la explotación.

El director general del ente vasco de la energía, José Ignacio Arrieta, ha informado a Efe que las obras de construcción de la plataforma, la red de tuberías y la planta de tratamiento del cabo de Machichaco, continúan a buen ritmo.—Efe

Centenario de la línea férrea León - Gijón

León, engalanada para recibir a los Reyes

León.—Las calles principales de la capital leonesa han sido engalanadas con banderas nacionales y leonesas para recibir hoy a los Reyes. Los colegiados de la capital concederán, a partir de los doce de la mañana, vacaciones a los escolares para que puedan recibir a los Monarcas, cuya llegada a la capital leonesa está prevista para las dos de la tarde en un tren Talgo pendular.

Los Reyes, acompañados de la Infanta Elena, llegarán a León procedentes de la localidad leonesa de Busdongo, en donde asistirán a los actos conmemorativos del centenario de la línea férrea León-Gijón.

En Busdongo, la Reina Doña Sofía será obsequiada con un pañuelo de seda bordado en oro, que fue confeccionado cuando se inauguró la línea férrea que une Asturias con la meseta.

A su llegada a León, los Reyes de España, acompañados del ministro de Transporte, Turismo y Comunicaciones, Enrique Barón; de los presidentes de las Comunidades Autónomas de Asturias, Pedro Silva, y Castilla y León, Demetrio Madrid, y miembros de la Casa Real, recorrerán diversas calles leonesas para trasladarse al hotel de San Marcos, donde almorzarán.—Efe

No pases de la moda.
Ponte al día con

ZAMOE

PASE DESFILE
DE LA MODA

Viernes 19 8,30 noche
HOTEL PUERTA DE SEGOVIA

apunte del día

DATOS QUE NO SIRVEN

Nadie duda del valor de la Estadística, necesaria en tantos capítulos del desenvolvimiento diario, a la hora de saber cómo marchan tantas cosas, cómo se desarrollan, dónde están los problemas, dónde aplicar soluciones, etc. Pero también es cierto que, a la hora de establecer índices, medidas aritméticas y algunos otros detalles, hay afirmaciones que pueden mover a risa o a rabia, según se mire y según aquéllos a quienes afecten de una u otra forma.

Por ejemplo, ayer desde el Ministerio de Trabajo se informaba que el sueldo medio del trabajador en el primer trimestre del año que corremos fue de 80.800 pesetas. Es de suponer que muchos de cuantos leyeron la noticia, sonreirían pensando que, afortunadamente y para bien suyo, se encuentran muy por encima de dicha cifra. Pero nos imaginamos también qué cara se les pondría a los muchísimos —trabajadores, empleados, etc.— cuyo sueldo «real» dista aún de aquélla 20.000, 30.000 e incluso bastante más. Vamos, como para moverles a preguntarse dónde están o quién se lleva todo eso que a ellos les falta para llegar a la media. Y es que las medias ya no están bien ni en las piernas cuando hoy día se llevan enteras o casi enteras.

Es lo mismo que cuando se nos dice que la renta per cápita es ya, por ejemplo de 3.000 dólares que, traducidos a nuestra moneda de andar por casa son 510.000 pesetas en números redondos. No faltarían pocos, muchos, que podrían preguntarse dónde está o quién se queda con la renta que a su «cabeza» les corresponde.

Es lo mismo que cuando se nos dice que ese complejo Índice del Coste de la Vida ha subido un 0,10 por ciento en tal o cuál mes, cuando a la hora de adquirir los alimentos, vestido o calzado necesario, se observa, en esa hora de la verdad absoluta del desembolso, que de mes en mes, o a lo largo del año a fin de cuentas, la subida real anda por encima, mucho, de todas esas cifras estadísticas con las que no parece sino querer dárseles otra idea muy distinta de la realidad o pretender hacérsenos creer que todo y todos marchamos mejor de lo que la propia y vivida realidad de cada día nos demuestra palpablemente y sin lugar a dudas.

«Crear y conservar»

El ejemplo más claro de que los hombres puedan hacer algo parecido a lo que se expresa con el verbo crear, es procrear: engendrar un hijo, a quien un día deberá depositar de pie en medio del mundo.

Hoy se habla por todas partes de paternidad responsable.

No cabe duda; lo más serio que pueden hacer los seres humanos en el plano natural es, nada menos, que dar origen a otro ser como ellos. Dado que el hombre es libre e inteligente, debe aplicar estos atributos con la máxima responsabilidad, precisamente, a lo que es su más alto quehacer: dar la vida.

Es más impotente «construir» un hijo que una casa de ladrillos o una empresa para fabricar juguetes. Es más trascendental hacer un hombre vivo que pintar un hombre sobre un lienzo, aunque sea con arte excelente.

Pero esta responsabilidad sería una cosa irrisoria si se agotara en el mero acto procreante tan fácil y gustoso de realizar.

Por ser inteligente, el ser humano sabe de antemano las posibles consecuencias del mismo ¡tan empeñativas!; debe asumirlas si no quiere traicionar su propia grandeza.

Ha de estar dispuesto, con amor y servicio, a alimentar, educar, ayudar y guiar a quien sorprendentemente vendrá de su carne y sus entrañas y —lo que aún es más— que proceda de la libertad de los padres.

Este ejemplo es el cimero, Pero cabría decir lo mismo en muchos otros casos. No tendríamos que atrevernos a crear aquello que no estamos dispuestos a conservar, poniendo todos los medios a nuestro alcance.

Hay alcaldes, por ejemplo que mandan construir un parque —quizá llevará su nombre y emplean con generosidad los fondos del erario para este fin. Pero luego, al poco tiempo, estos jardines están pisoteados, secos; con papeleras y bancos rotos. Y lo que pensaba el edil que redundaría en su gloria, se concreta en una permanente acusación de imprevisión, ya que no supo erigir el modo de conservar lo que tanto costó crear.

Muchos arquitectos son descuidadamente felices. Construyen edificios espléndidos — más o menos— y los entregan a sus usuarios, pero no dan garantía ni siquiera por un año —como al comprar un reloj o un televisor— y los vecinos tienen que cargar con las averías de materiales endebletes o intrincadas instalaciones.

No cabe aducir que uno es el que siembra, otro el que siega y otro el que al cabo recoge.

En el grano de la sementera está todo un tesoro de supervivencia, de ecología adecuada, que por sí mismo, con extraña sabiduría, dará una espiga colmada. Es más fuerte en su infi-

¿MUEBLES?...

HERNANDO

Dos hombres en Toulouse

Juan Carlos Onetti

Tal vez sea un corto ataque de nostalgia nacido por la primavera que asoma allá en el sur. Tal vez me desconcierte la noticia de que en Toulouse celebrarán durante dos o tres meses un homenaje a Carlos Gardel, un cantor de tangos que si tenía voz y nunca supo de coca-colas.

Sabios historiadores, por lo menos de tres países disputan sobre cuál fue el lugar donde «mi viejecita» echó al mundo a este futuro hombre que llegaría a ser incomparable —a pesar de penosas tentativas— cantor de tangos rioplatenses.

Porque las veces, pocas y olvidables, que se rebajó a horrores como rubias de Nueva York o solos tropicales a los ojos de mi moza fue sencillamente repugnante. Y hasta cantó con un idioma que él y su corte creían que era casi pariente del francés. Todos sus maravillosos aciertos, todas sus vergonzosas burradas le significaron millones. En cualquier moneda de curso legal. Biógrafos, exegetas, coinciden en que nunca se le conocieron amores con nombre y apellido. Pero este amor por la «guita» fue inocultable y proclamado sin pudor.

Algunos psicólogos, psiquiatras, sociólogos explican esta clase de ambición y avaricia desbordadas como consecuencia de pobreza en la infancia. Gardel no ha sido, para mi conocimiento, el único ejemplo que confirma esa teoría. En los archivos policiales de la calle Moreno, Buenos Aires, Capital Federal, permanece Gardel, Carlos, 15 años, la dronzuelo de mercado. Es indudable que se trata del mercado donde Gardel niño robó para comer y luego inició su carrera de cantor. Fue «el mo-rocho de Abasto» sin más ayuda o patrocinio que su voz y una guitarra.

Mucho puedo escribir sobre temas gardelianos. Pero, si me fuera posible aconsejar a los negociantes que organizan este anunciado trimestre recordatorio, les rogaría paciencia y una espera de algunos meses. En el día de San Juan de 1985 muchos países celebrarán los cincuenta años de la muerte del cantor.

Mientras tanto pido enterarse de que allí mismo, en Tou-

louse, vive y escribe y se gana la vida Augusto Roa Bastos.

Sé muy bien que cuando escribo la palabra Gardel todos mis lectores sabrán que significa. Sus interpretaciones serán muy diversas y todas respetables por carencia de pruebas. Es indudable que la inmensa mayoría, nada silenciosa, afirma que cada día canta mejor.

Pero mis lectores preferidos también saben a quien nombró, qué digo con estas tres palabras: Augusto Roa Bastos.

Leí varias novelas sobre pundonorosos y civiles que llegaron a dictar su ignorancia y crueldad sobre tantas repúblicas de América la pobre, la miserable, convertidas en republiquetas por su ambición y su cinismo. Su olvido de los escrúpulos inseparables de la buena condición humana, que, si duele, aconsejo elevar las quejas al gran rey de Borgoña, a Mongus Aurelius, a cualquier personaje inexistente. Porque los escrúpulos morales se han convertido en productos que desde tiempo atrás rebasaron su fecha de caducidad. Basta con pensar en hornos crematorios, en los presos de la nieve siberiana, en los palestinos asesinados. Basta con leer la prensa de todos los días.

Pero, querido Augusto, me alejé de ti por mi mala costumbre de divagar. Y está bien que al pretender escribir aludiéndote, tanta tristeza y pesimismo me asalten por contrastes.

Las novelas sobre los trágicos juliocésares que nos han tocado en desgracia. Tan fabulosamente separados e incompatibles me asaltan ahora 2 nombres. Anatole France y Valle Inclán. Don Ramón de España que admiro, respeto y declaro exento de toda trilogía, escribió «Tirano Banderas»; France escribió que el plagio es perdonable cuando está seguido de asesinato. El libro nos habla de la muerte de Banderas; sólo la historia podrá decirnos si literariamente fue asesinado.

No es que don Ramón haya descubierto el tema. Retroce-

do y me quedo en Suetonio y su «Las vidas de los doce Césares» pero estoy seguro de que tiene antecedentes.

Augusto Roa Bastos no podrá ser acusado de plagio ni asesinato. Porque apartándose de numerosas, y algunas excelentes, obras que se hayan escrito sobre tiranos, él hizo algo distinto: en lugar de escribir sobre un canalla de turno, que alguna vez se llamó ilustrado, escribió «en». Se introdujo en la piel, los huesos, el pasado y el presente de un tirano anómalo. Fue el dictador Franca, lo obligó a dictarles sus penesamientos y recuerdos, fue «Yo, el Supremo».

Y así, como un doctor Jekyll por voluntad y sin drogas, Roa Bastos se transformó en José Gaspar de Franca durante meses o años de su trabajo de prosista admirable.

Por esto sin intención de estar aplausos a la memoria de Gardel, sin disputar que fue lo más alto que ha producido el don de cantar tangos, pido al Ayuntamiento de Toulouse, a los organizadores del trimestre, recordar que allí vive en olvido y pobreza, con pasaporte español, uno de los más grandes escritores en idioma castellano queha podido conocer, en este final de siglo.

Y es tan bueno el libro que historiadores abundantes en talentos y fantasías afirman que «Yo, el Supremo» no pudo ser escrito por Roa Bastos. Aseguran tener pruebas de que cuando el falso autor inició la escritura del libro, don José Gaspar de Franca lo hizo fusilar junto a un naranjo enano, envió el cadáver a Europa y dedicó sus ratos de ocio a escribir el libro. Me informan desde Asunción que los funcionarios que integran la magistratura se reúnen diariamente cuando el sol empieza a perdonar y cada uno se inventa un respiro antes de que la ciudad se estremezca con el frío nocturno para discutir y fallar a quien corresponden los derechos de autor.

Escrito en estos días cuando oigo noticias, rumores, de que no es imposible que lleguen a su fin treinta años de infamia.

ma pequeñez que un niño, el cual no tiene futuro si se le deja desvalido.

Un sofisticado avión, si no se cuida, pronto es chatarra.

Un partido político si no se rehace con mimo cada día, se desintegra.

Una familia si no se va amando con ternura jornada tras jornada, estalla, como una granada mortífera.

En un restaurante bien decorado, acaso hasta elegante, si no se cuida con esmero sus «toilettes», por esos sucios desagües se irá su fama.

La grandeza del hombre es crear, sí. Pero triste prerrogativa sería si, a la par, no ejerce otro rasgo de la naturaleza: conservar, y aún mejorar si cabe. lo que por él mismo empezó a existir. ¡Hasta las cosas merecen el cuidado y el respeto de quien las hizo ser lo que son!

ALFREDO RUBIO. MEDICO
Del Ambito Maria Corral

Funeraria «Nuestra Señora del Carmen»

CEFERINO DE DIEGO LOPEZ

SERVICIOS PERMANENTES TRASLADOS

Calle de San Antón, 10 - Teléfono 42 66 58
SEGOVIA

Calle de Segovia, 29 - Teléfono 52 01 91
CANTALEJO

**MANTENGAMOS
LIMPIA
LA CIUDAD**

Es una recomendación
de EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

Pasa a disposición judicial el presunto autor del robo en la sucursal de la Caja Rural

Según nos informa la Comisaría de Policía, ha pasado a disposición judicial J.L.R.C., que, como informamos, se encontraba detenido como presunto autor de un robo con intimidación en la sucursal urbana número uno de la Caja Rural en el barrio de San Lorenzo.

También ha pasado a disposición judicial un individuo por la sustracción de un vehículo de un garaje, causando daños a otro que se encontraba estacionado.

Un taller de reparaciones ha presentado una denuncia por la

sustracción del vehículo SG-6538-C, que posteriormente fue recuperado por la Policía Nacional, y de dos radio-cassettes del interior de sendos vehículos que se encontraban en el citado taller.

SALIDA DE LOS BOMBEROS

El personal del Servicio contra Incendios, salió ayer al número 28 de la calle de Ezequiel González para apagar un incendio que se había producido en una vivienda al prenderse la campana extractora de humos.

Cursos y actividades para los internos en el Centro Penitenciario de Cumplimiento

Ayer dieron comienzo en el Centro Penitenciario de Cumplimiento de nuestra capital diversos cursos y actividades culturales y recreativas para los internos, organizados por la comisión de Asistencia Social en colaboración con la dirección del Centro y de las inspecciones de Cultura Provincial y de la Dirección General de Instituciones Penitenciarias.

Estos cursos y actividades, en los que van a participar entre el 50 y 60 por ciento de los 127 reclusos que integran la población del Centro Penitenciario de Segovia, se prolongarán hasta fin de año y están relacionados con la fotografía, cerámica, estaño repujado, habrá actividades deportivas, de teatro, tertulias de temas variados y video-forum. Todos serán impartidos por monitores segovianos.

Al Aire de la Calle

AFLUENCIA DE VISITANTES



Durante estos últimos días la afluencia de visitantes a nuestra ciudad es elevada, poniendo una vez más de relieve el carácter turístico de Segovia, además de ser una de sus mayores fuentes de ingresos. Sin embargo, pensamos que al turismo se le deberían de ofrecer una serie de comodidades que actualmente no tiene, como la dotación de unos servicios públicos y de unas zonas de aparcamiento. Respecto al primer tema, hasta nuestra Redacción han llegado quejas de numerosos industriales hosteleros, cuyos establecimientos son utilizados por el turismo nada más que para hacer uso del servicio. Sobre los aparcamientos, hay que señalar que la zona del Azoguejo y el comienzo de la Vía Roma no pueden albergar ya a más turismos y autocares, incluso provocándose a veces situaciones de peligro. Esperemos que se pongan soluciones a estos problemas en breve al igual de que se vigile la constante avalancha de vendedoras ambulantes que acechan al turista nada más poner el pie en tierra.—(Foto: Aurelio Martín)

¿Publicidad eficaz?
En EL ADELANTADO

Hay 131 solicitudes de matrícula para la Escuela de Dulzaina de la Diputación, en Segovia

En la última semana de octubre va a tener lugar la inauguración oficial del curso de la Escuela de Dulzaina de la Diputación Provincial que, como se sabe, tiene sedes en Segovia, Prádena, Santa María la Real de Nieva y Sepúlveda.

Por el momento, sólo se conocen datos al cierre de la matrícula en la sede de Segovia ya que no han llegado datos de las otras sedes. Han pedido participar en los cursos 131 alumnos, algunos ya veteranos de la Escuela, de los cuales 11 son mujeres. Hay distintas edades que van desde 58 años a estudiantes de EGB y de diversas profesiones como profesionales de la música, profesores de EGB, licenciados, etc. Alguno de los matriculados vendrán desde otros puntos de la provincia a participar en esta interesante actividad de la Diputación Provincial para recuperar la música tradicional de nuestra tierra como es la de la dulzaina.

El curso comenzará en el mes de noviembre.

La Asociación de Vecinos de San Lorenzo felicita al Ayuntamiento de La Lastrilla

Por la eficacia en la reparación de los colectores que vierten en el río Ciguñuela

La Asociación de Vecinos del barrio de San Lorenzo, ha acordado remitir un escrito de felicitación a la corporación municipal de La Lastrilla y a su alcalde, por la eficacia e interés mostrados en la reparación de los colectores que vierten en el colector que pasa por el río de las Nieves o Ciguñuela en San Lorenzo. Según la Asociación, este problema, debido a la deficiente construcción de los colectores de saneamiento del río Eresma, provocaba grandes atascos de aguas residuales con fuertes olores que no han permitido a los vecinos de esta zona abrir puertas y ventanas durante todo el verano.

Fuentes del Ayuntamiento de Segovia, han señalado a este periódico que la corporación de La Lastrilla no ha hecho nada por el problema durante tres meses y medio y ha actuado debido a las denuncias del Ayuntamiento de la capital y a la intervención del Gobierno Civil y de la Junta de Castilla y León.



Participantes en el maratón internacional de piano actuarán en Segovia

En un concierto organizado por la Sociedad Filarmónica

Juventudes Musicales de España, agrupación que está alcanzando un importante prestigio, ha organizado en nuestro país un maratón internacional de piano al que han sido invitados los alumnos más significados de distintos conservatorios de todo el mundo.

Gran parte de las actuaciones de este maratón tendrán lugar en Madrid, pero diversos grupos se desplazarán a otras ciudades españolas, empezando por las más cercanas a la capital.

En Segovia, la actuación de tres de los pianistas participantes en el maratón ha sido posible con la colaboración de la Sociedad Filarmónica. Así, intervendrán en un solo concierto de piano Salvatores Spano, de 19 años, italiano, que interpretará obras de Mompou, Chopin y List. En su curriculum, premios como el «Ars Nova» y el «M.º Canals». El segundo intérprete será Ilka Schibilak, alemán, de 15 años, que recientemente ha obtenido el primer premio del

concurso Jugend Musiziert. Ofrecerá piezas de Falla, Mendelssohn y Driessler. Por último, actuará el español Claudio Martínez, de 14 años, con obras de Falla, Chopin, Debussy y Bartok. Claudio Martínez obtuvo el primer premio del concurso P. Cristina en la categoría infantil.

El concierto tendrá lugar el próximo martes, día 23, a las ocho de la tarde, en la iglesia del Seminario.

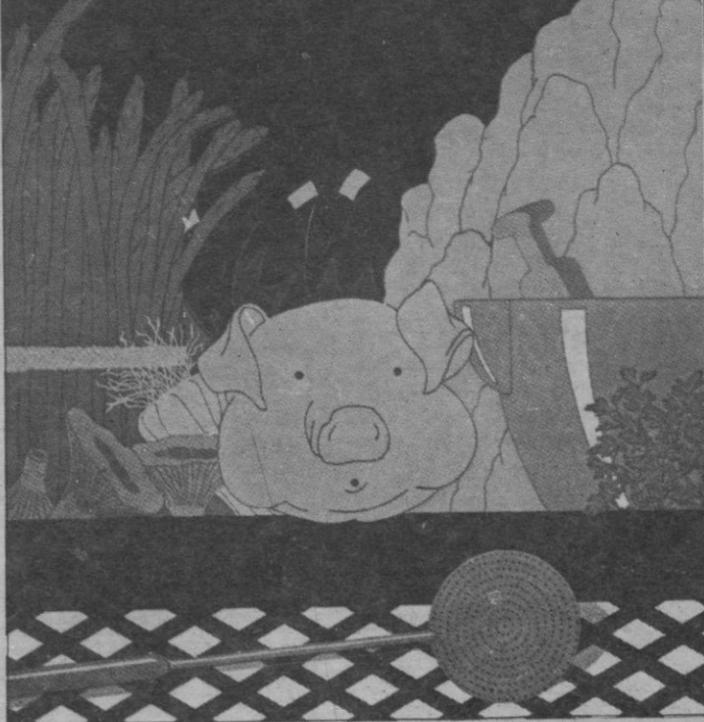
CONCIERTO DE LA ORQUESTA DE LAUDES

Ya podemos adelantar, por otra parte, un nuevo proyecto de la Sociedad Filarmónica de Segovia. Se trata de un concierto, para el día 31 de este mes, de la prestigiosa Orquesta de Laudes de España. Esta orquesta, de 17 componentes, ha alcanzado en los últimos meses una gran popularidad, debido sobre todo a sus actuaciones televisadas, como la que tuvo lugar en la Capilla del Obispo, en Madrid.

Continúan los preparativos de la IV Semana de la Cocina Segoviana

IV SEMANA DE LA COCINA SEGOVIANA
22 al 28 de Octubre de 1984

CENTRO DE INICIATIVAS TURISTICAS



Continúan a buen ritmo los preparativos finales de cara a la celebración de la IV Semana de la Cocina Segoviana. Tanto la junta del Centro de Iniciativas Turísticas como los restaurantes inscritos dan los últimos toques a una celebración que está teniendo un importante eco en el exterior.

Mientras tanto la escritora Gloria Fuertes habrá escrito el pregón que, como ya se ha dicho, leerá el próximo lunes, día 22, en el salón de actos del Centro Cultural Canónigos de San Ildefonso, donde tendrá lugar el acto de inauguración.

En días pasados, la junta del CIT recibió un telegrama del jefe de la Casa de S. M. el Rey, agradeciendo en nombre de Sus Majestades los platos típicos segovianos que se llevaron al Palacio de la Zarzuela.

AGENDA

CALENDARIO

PARA MAÑANA

Jueves 18 de octubre

Van 292 días, faltan 74.
Sol: De 7,28 a 18,30

SANTORAL

Santos: Lucas, Justo, Julián y Honesta.

PENSAMIENTO

«Si eres trabajador no te morirás de hambre. El hambre puede llegar a la puerta del hombre laborioso, pero no se atreve a entrar.» Franklin.

FARMACIA DE GUARDIA

Hernández López, Santa Teresa de Jesús, 24, barrio del Carmen.

CUPON NACIONAL DE CIEGOS

NUMEROS PREMIADOS DIA 16

Con cien mil pesetas
1.427

Con cinco mil pesetas, los terminados en
427

Con quinientas pesetas, los terminados en
27

Con cincuenta pesetas, los terminados en
7

Aproximaciones de 1.250 pesetas a los números
1.426 y 1.428

EL TIEMPO

En Segovia

En la tarde de ayer
Presión, 680,5 m/m.
Viento del NE.
Temperatura máxima, 20,6°.

En la mañana de hoy

Presión, 679,7 m/m.
Viento del E.
Temperatura mínima, 7,6°.
Temperatura a las 10, 12,4°.

BIBLIOTECA

La Biblioteca Pública del Estado, situada en la llamada «Cárcel Vieja», tiene el siguiente horario. De lunes a viernes, 10,30 a 13,30 y de 17,30 a 20,30. Sábados, 10,30 a 13,30. Domingos, no hay servicio. Teléfono 430780.

ESPECTACULOS

CINES

CERVANTES
Hoy 7,30 y 10,30. Aventuras y acción. Tolerada
BRUCE LE contra los espíritus del Saolin
¡Un film de karate con escenas nunca vistas!

VICTORIA
Hoy 7 tarde y 10,30 noche.
PROGRAMA DOBLE.
Butaca: 100 pesetas
TORRENTA SOBRE EL PACIFICO
¡La más grande lucha de los piratas!, y
SUSANA QUIERE PERDER ESO
Comedia alegre y desenfadada

EXPOSICIONES

LA CASA DEL SIGLO XV

Obras del artista portugués Pinto - Coelho. Hasta el 31 de octubre.

EN EL CAFETIN AGUAS BLANCAS

Exposición de óleos y manchas de Silvia Pérez. Hasta el 22 de octubre.

ENSEÑANZA

CONVOCATORIA DE PROGRAMAS

AFSE Programas Interculturales es una asociación cultural, no lucrativa, inscrita en el Ministerio de Cultura como Entidad Prestadora de Servicios a la Juventud, y cuyo objetivo principal es la promoción y desarrollo de la educación intercultural.

Con sus programas pretende ampliar el conocimiento y la comprensión de las diferencias que separan a las personas de distinta nacionalidad, cultura, religión e ideología. También pretende mejorar la educación integral de la juventud a través de las relaciones interpersonales e interculturales.

AFSE convoca sus programas de estudio y convivencia para el curso 85-86 en Europa, Canadá, Estados Unidos y Jamaica, dirigidos a estudiantes de 16 a 18 años, que estén comenzando 3.º de BUP, COU, 1.º y 2.º de F.P. II, o estudios similares, que estén interesados en realizar el último curso de enseñanza secundaria en cualquiera de estos países, en régimen de convivencia familiar.

AFSE cuenta con un Fondo de Ayudas Económicas para aquellos participantes que carezcan de recursos suficientes.

El plazo de admisión de solicitudes se cierra el 10 de noviembre de 1984. Para más información y solicitudes, dirigirse a: AFSE Programas Interculturales. Santa Cruz de Marcenado, 33, 3.º-6. 28015 Madrid. Teléfonos 2486331 y 2486557.

PUBLICACIONES

«EL ORDENADOR PERSONAL»

Una revista de informática, ahora tan en boga, que llega a su número 25. Está muy bien editada y lleva un nutrido sumario de interesantes temas sobre la especialidad que domina, con ideas, orientaciones, consejos, etc., para quienes manejan un ordenador personal, tiene artículos sobre procesadores, impresión de nuevos caracteres, máquinas tragaperras y varias secciones fijas como nuevos productos, los trucos, ideas, etc.

AVISOS

INSTITUTO SOCIAL DE LAS FUERZAS ARMADAS

Se encuentra en el Gobierno Militar de Segovia y en el I.S.F.A.S de esta plaza la I.G. n.º 105/84 sobre ampliación de la asistencia sanitaria hasta los 26 años de los descendientes de titulares del ISFAS.

ASOCIACION DE PADRES DE ALUMNOS DEL I.N.B. FEMENINO «MARIANO QUINTANILLA» DE SEGOVIA

Informa de la celebración de la asamblea general de la Asociación de Padres de Alumnos el día 18 de los corrientes, a las 19,30 horas, en primera convocatoria, y a las 20 horas, en segunda, en el paraninfo del mencionado instituto.

Instituto Nacional de la Salud

DIRECCION PROVINCIAL SEGOVIA INFORMACION

En esta Dirección Provincial y en el Ambulatorio «Ntra. Sra. de la Fuencisla» se encuentra situado el anuncio de la convocatoria de CONCURSO RES-TRINGIDO de oferta de incorporación de personal sanitario en Equipo de Atención Primaria. Mayor información en esta Dirección Provincial, Paseo Conde de Sepúlveda, 1. Teléf. 42.24.00.

Segovia, 15 de octubre de 1984. — EL DIRECTOR PROVINCIAL.

GUIA MEDICA Y SANITARIA

Doctor N. JIMENEZ MUÑOZ - DELGADO

TOCOGINECOLOGO

Jefe de Servicio de la Residencia Sanitaria de la Seguridad Social

Consulta, previa petición de hora (de 4 a 6 de la tarde) lunes, martes y viernes

Gobernador Fdez. Jiménez, 11, 5.º A - Tel. 42 86 24

LUIS DE ANDRES SOLER

CIRUJANO CALLISTA (PODOLOGO)

Consultas diarias de 4 a 6, salvo sábados y festivos

Roble, 12 - Teléfono 42 51 06

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS

LA ACCION DE LOS REVOLUCIONARIOS EN VARIOS PUEBLOS DE LA CUENCA MINERA

Ribadesella.—El sábado por la noche, en el pueblo de Nava, un grupo de mineros que bajaron del pueblo de Bimenes, cercaron el cuartel de la Guardia Civil, arrojando bombas incendiarias. La Benemérita, compuesta por veinte guardias, se defendió durante ocho horas. Después, sin municiones, hicieron una salida desesperada, logrando romper la línea de rebeldes y ponerse en salvo. Sólo tuvieron la baja del guardia José Navarro, que quedó herido en poder de los revoltosos. Su paradero se ignora.

Desde este momento, los revolucionarios fueron dueños absolutos de la población, quemando la casa rectoral y asaltando el comercio y Banca de Hijos de Plácido Martínez. Desde ese día y en comunicación con el inmediato pueblo de Pola de Siero, quedó establecido allí el cuartel general de los revolucionarios de la parte oriental de la provincia. En Nava se extendían los pasaportes con los cuales se circulaba libremente por toda la zona revolucionaria.

En infierno hubo tranquilidad el martes, en cuya fecha comenzaron a llegar mineros en camiones, montando guardias en el pueblo, colocando en el Ayuntamiento la bandera roja.

EFEMERIDES

PARA MAÑANA

1931 Fallece el inventor norteamericano Thomas Edison.

1938 Guerra civil española. La Sociedad de Naciones acepta la demanda del Gobierno de la República Española de retirar a los voluntarios que luchaban en ambos frentes.

1939 Fundación del Instituto de Colonización Agrícola, en España.

1945 Es derrocado el presidente venezolano Isaías Medina Anguita.

1955 Fallecimiento del filósofo y escritor español José Ortega y Gasset, autor de ensayos y obras filosóficas y fundador de la «Revista de Occidente».

1979 El poeta griego Odysseus Lytis obtiene el Premio Nobel de Literatura.



PARA MAÑANA

6,00 El despertador.
7,00 Matinal SER.
8,30 Cosas de Segovia.
9,03 Onda media. Aquí la SER.
9,25 Nuestra tierra.
9,30 Onda media. Aquí la SER.
9,55 El tiempo.
10,03 Onda media. Aquí la SER.
10,25 El disco de hoy.
10,30 Onda media. Aquí la SER.
10,55 Cita con Vd.
11,03 Onda media. Aquí la SER.
11,30 La saga de los Porreta.
11,45 Segovia en directo.
13,30 Información local.
14,15 Regional Castilla - León.
14,30 Informativo de las 2,30.
15,00 Segovia a las 3.
15,45 Su programa.
16,30 La chica del Mirrow Lake.
17,05 Cita a las 5.
18,05 Tardes sin fronteras.
19,30 Santo rosario.
20,00 Informativo de las 8.
20,20 En punta.
20,45 Música y noticias.
22,10 Onda pesquera.
22,30 Información local.
22,40 Angel Alvarez.
23,00 Hora 25.
El deporte.
La trastienda.
00,30 El loco de la colina.
03,03 De la noche a la mañana. Coincidiendo con las horas informativos SER.

RADIO SEGOVIA F.M.

6,00 El despertador.
7,00 Matinal Cadena SER.
8,30 Cosas de Segovia.
10,00 Encuentros en la radio.
13,00 Los 40 principales.
22,55 Ultimo informativo local.
23,00 Simultáneo O.M.



F.M. 94.8

PARA MAÑANA

7,00 El primero de la mañana.
8,30 Segovia ciudad abierta.
9,05 Viva la gente.
10,30 Vamos de compras en el expés de Antena 3.
10,45 Viva la gente.
12,05 Antena de Segovia.
14,05 Segovia ciudad abierta.
14,32 Deportes en Antena 3 de Segovia.
15,00 Crónica 3.
15,30 Volver a empezar.
17,05 Los 33 en Antena de la tarde de Segovia.
21,00 Barbacoa.
22,03 La salud es lo que importa.
23,00 Hora cero.
23,57 Información comercial.
24,00 Supergarcía en la Hora 0. Polvo de Estrellas.
4,00 Volver a empezar. Repetición.
5,30 Supergarcía en la Hora 0. Repetición. Coincidiendo con las horas, informativos de Antena 3.

PROGRAMACION SEGUNDO CANAL, 97,06
Canal-musical. De 9 a 24 horas.



PARA HOY

PRIMERA CADENA

15,00 Telediario.
15,35 Todo por amor.
16,30 La tarde.
17,25 De aquí para allá.
17,50 ¡Hola, chicos!
17,55 Barrio Sésamo.
18,25 El kiosco.
19,50 Informativo juvenil.
19,05 Objetivo-82.
20,00 ¿Un mundo feliz?
20,30 Telediario.
21,05 Fútbol.
22,50 Sesión de noche.
00,15 Telediario.
00,25 Teledaporte.
00,35 Testimonio.
00,40 Despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA

19,00 Agenda.
19,10 Puesta a punto.
19,30 Arco iris.
19,45 Arte y tradiciones populares.
20,05 La puerta del misterio.
21,05 Estudio abierto.
23,00 «Jazz» entre amigos.
24,00 A medianoche.
00,30 Despedida y cierre.

HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE

Donaciones efectuadas en el día de ayer

Unidades de sangre

O+ 1
O- —
A+ 2
A- —
B+ —
B- —
AB+ —
AB- —
Total 3

Reservas Banco de Sangre en el día de hoy

Unidades de sangre

O+ 27
O- 8
A+ 5
A- 3
B+ 7
B- —
AB+ 3
AB- —
Total 53

NECESIDADES PRIORITARIAS

O+ A+ A-
Horario de DONACIONES en el Hospital General de la Seguridad Social:

Mañanas: De 9 a 13,30 horas.
Tardes: De 17,30 a 20 horas. (De lunes a sábado).

CUELLAR

IMPORTANTE HALLAZGO ARQUEOLOGICO

Descubierto por dos aficionados cuellaranos cerca de Peñafiel

Un importante hallazgo arqueológico, compuesto de monedas y joyas de oro y plata ha sido realizado por dos jóvenes cuellaranos, en un pueblo de Valladolid cercano a Peñafiel. Los dos jóvenes, aficionados a la arqueología, encontraron dichos objetos en unas tierras de labor del término de Padilla de Duero. Al parecer, estaban cercanos a la superficie del suelo y, aunque todavía no se ha confirmado,

pueden datar del siglo I antes de Cristo, por lo que su valor es muy elevado.

El hallazgo se compone de bastantes monedas de plata y pulseras, brazaletes y otros adornos de oro. Casi con toda seguridad, estos objetos serán puestos hoy a disposición del Ayuntamiento de Cuéllar que seguirá los pasos legales pertinentes.

EL ESPINAR

Protesta por la no ubicación del centro de salud, aprobada en su día

Los vecinos piden que la Administración rectifique y «devuelvan a este pueblo lo que en derecho les corresponde»

Las asociaciones del término municipal de El Espinar, formada por los núcleos de El Espinar, San Rafael y La Estación, han creado una junta de vecinos para tratar de lograr para esa zona un centro comarcal de salud, como en un principio habían previsto los organismos oficiales sanitarios.

En un escrito remitido a nuestra Redacción, la mencionada junta habla de incomprensión e injusticia que padecen por las autoridades sanitarias de la provincia y de la autonomía, «ignorando tener aprobado un centro de salud en la localidad y trasladar su emplazamiento a otra».

Para ellos, el asunto es de tanta trascendencia e importancia, que todo el vecindario ha firmado un escrito al delegado territorial de Bienestar Social con cerca de 3.000 firmas.

Argumentan que el B.O.E. de 27 de junio de 1980, publicó la orden por la que se aprueba el mapa sanitario de la provincia de Segovia ajustándose a los requisitos establecidos en el real decreto 2221/1978 de 25 de agosto, donde se estructura la provincia de Segovia en cinco subcomarcas de las que la primera y, como cabecera subcomarcal, figura El Espinar.

«Siguiendo un orden cronológico —señalan— el Ayuntamiento de El Espinar en noviembre de 1982, recibe de la Administración a través de la Dirección Provincial de la Salud,

un escrito en el que afirman que la gerencia de obras, instalaciones y suministros del Insalud ha considerado la creación de un centro de salud comarcal en El Espinar. El Ayuntamiento acepta el ofrecimiento y pone incondicionalmente su colaboración y todo cuanto sea necesario. Por el real decreto 137/84 se aprueban las disposiciones sobre estructuras básicas de salud. En estas fechas aparecen como simples rumores en el municipio que el centro de salud se ubicará en otra localidad distinta a El Espinar, lo que origina que la Alcaldía, mande un escrito al delegado territorial de Bienestar Social de Segovia, pidiéndole aclaración y alegándole lo impropio del posible cambio. A este, sigue la contestación de otro escrito firmado por el delegado territorial que calma los temores de la corporación».

La junta de vecinos dice que el rumor se confirma posteriormente en escrito de 10 de julio de 1984 que se envía a todos los ayuntamientos de la zona de salud por la Delegación Territorial de Bienestar Social y al que por negligencia administrativa, el Ayuntamiento de El Espinar no contesta en el plazo requerido. En el Boletín de Castilla y León de 27 de agosto de 1984 se detallan las zonas básicas de salud y en ella El Espinar ha sido eliminado como cabecera de zona. El día 8 de octubre, miembros de la corporación de El Espinar y de la junta de vecinos, han mantenido sendas entrevistas con el delegado territorial de Bienestar Social de Segovia y con el director general de Bienestar Social de la Junta de Castilla y León, «cuyos resultados no satisfacen las aspiraciones de este pueblo que se siente herido y burlado».

La junta de vecinos pide que se rectifique y «devuelvan a este pueblo lo que en derecho les corresponde» y se preguntan qué criterios ha seguido la Junta de Castilla y León, conjuntamente con la Delegación Territorial de Bienestar Social de Segovia para hacer este cambio de localidad súbitamente?

COMUNICADOS DE GRUPOS Y PARTIDOS POLITICOS

DEL COMITE ANTI-OTAN Y ECOLOGISTA DE SEGOVIA

«El Comité Anti-OTAN y Ecologista de Segovia hace un llamamiento a todos los trabajadores para que asistan a la asamblea que se celebrará el día 18, jueves, a las 7,30 de la tarde, en la AISS. El motivo de ésta es señalar lo que supone para los trabajadores los gastos de armamentos y la permanencia del Estado español en la OTAN. Todo ello en una economía en crisis en la que los trabajadores somos los principales afectados, aumento del paro, incrementos salariales muy por debajo de la subida del coste de la vida, gran número de empresas con expedientes de crisis, etc.

Creemos que es muy importante que todos los trabajadores estén informados y sean conscientes de cuáles son los costes que tendremos que soportar como consecuencia de nuestra permanencia en la OTAN y de las bases yanquis en nuestro territorio.»

EL MOVIMIENTO COMUNISTA DE CASTILLA-LEON

La inminente puesta en funcionamiento de la fábrica de combustibles nucleares en Juzbado (Salamanca), en el mes de noviembre, añadirá una instalación nuclear más en la región castellano-leonesa.

La oposición mostrada reiteradamente por los salmantinos y antinucleares de la región, parece que no se tendrán tampoco ahora, en cuenta, por los gobiernos regional ni central.

Ante ello, el Movimiento Comunista de Castilla-León, piensa desarrollar una campaña de oposición a la puesta en funcionamiento de la mencionada instalación, habiendo comenzado ya con el envío de un telegrama al Ayuntamiento de Juzbado, instando a que se ponga al funcionamiento de dicha fábrica ubicada en su localidad.

El texto del telegrama es el siguiente.

«Ante planes puesta marcha combustibles uranio, mostramos grave preocupación. Nos sumamos a mayoría población provincia Salamanca de oposición nucleares.

Esperamos Ayuntamiento Juzbado impidan puesta funcionamiento. No hipotequen futuro. Un saludo, Cte. Regional MC.CL.»

Nuevo número de «La Pato Revista»

Recibimos en nuestra Redacción un nuevo número de «La Pato Revista», publicación de la Peña «Pato negro», de Villacastín. Por estar este número en parte dedicado a las fiestas, la clave es el humor, aunque no faltan artículos más serios sobre la vida de Villacastín e informaciones de interés general de temas tan variados como la sexualidad, el consumo, etc.

Tampoco falta el correspondiente capítulo de una novela por fascículos de la que es autor Miguel Ángel Pérez Heredero.

Semana Cultural en el Centro Segoviano de Valladolid

Del 20 al 27 del presente mes se va a celebrar en Valladolid la semana cultural que organiza el Centro Segoviano de esa ciudad. Los actos comenzarán con la apertura de la exposición «La Comunidad de Ciudad y Tierra de Segovia, ayer y hoy», en la sala de arte «Alonso Berruguete», donde permanecerá durante estos días. Después, a las 20,15 horas, en la sala Borja se presentará el libro «San Frutos del Duratón», se proyectará el documental «Ecos de amor y muerte» y hablará María Soterraña Martín Postigo, para terminar con una actuación de la Ronda Segoviana.

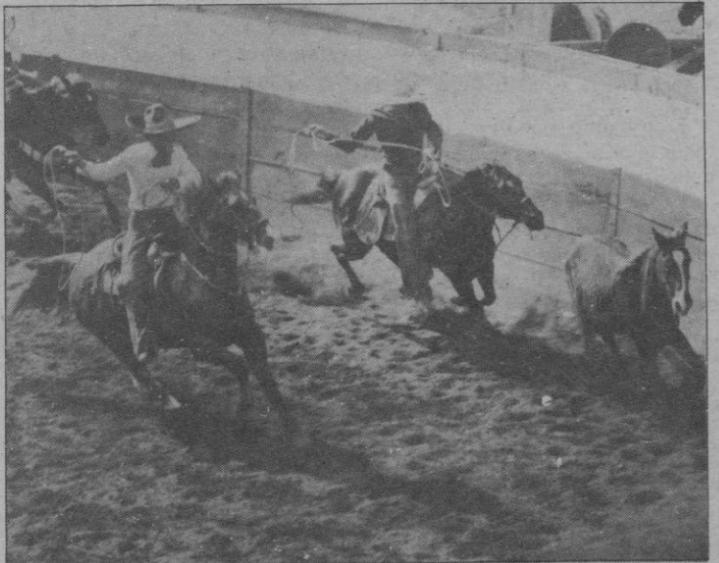
El día 21 se realizará una excursión por los parajes de San Frutos. El lunes, día 22, actuará la Escuela de Danza de Segovia y tendrá lugar una charla con proyección sobre la influencia de Segovia en la obra de Zuloaga, a cargo de Mariano Gómez de Caso. El 23, tendrá lugar un recital de dulzaina a cargo de los alumnos de la Escuela de Santa María la Real de Nieva; en el intermedio de su actuación se proyectará el documental «Agapito Marazuela y el folklore segoviano».

El día 24 destaca la charla gastronómica que estará a cargo de Cándido y que irá acompañada de una demostración de platos típicos de la cocina segoviana. Previamente, se proyectarán varios documentales realizados por José M.^a Heredero y Miguel Velasco. Al día siguiente actuará la coral «Voces de Castilla», para continuar el día 26 con otra actuación, esta vez de Hadi'.

Este apretado programa de actos tendrá su culminación el día 27. A las doce del mediodía se celebrará una misa en honor del patrón en la iglesia de San Felipe Neri. A continuación, en los locales del Centro Segoviano, se servirá un vino español para todos los socios. Por la tarde en la Plaza Mayor habrá una exhibición de danzas en la que intervendrán los grupos de Navas de Oro, de la Casa de Galicia de Valladolid, de Paloteo de Bernardos y del Centro Segoviano de Valladolid. Por último en el salón del centro habrá una cena de hermandad, seguida de baile que estará amenizada por el grupo «Los Castellanos».

En la realización de este programa han colaborado diversas instituciones segovianas y vallisoletanas.

Fotografías de José M.^a Heredero a Méjico



El fotógrafo y artista segoviano, José M.^a Heredero Arribas, ha presentado, junto con otros miembros de la Asociación Nacional de Informadores Gráficos de Prensa, una colección de fotografías en color en la sala «Nicolás Salmerón», de Madrid para conmemorar el 50 aniversario de la Compañía Aeroméxico. Estos trabajos, realizados por diez profesionales del periodismo gráfico, serán expuestos en la ciudad azteca en los salones que designe la Asociación de Reporteros Gráficos de los Diarios de Méjico y la Fundación Domecq. La colección de fotografías enviadas por José M.^a tienen una alta calidad y variación de temas, captados en diferentes lugares de Méjico como Acapulco, Cuernavaca, pirámides del Sol, Chapultepec, tipos clásicos mejicanos y escenas de la vida de este país, por lo que no se pone en duda que se trata de un nuevo éxito de José M.^a Heredero, que una vez más lleva el nombre de Segovia a certámenes internacionales.

En la fotografía, vemos uno de los trabajos presentados por José M.^a Heredero, se trata de «El paso de la muerte», charriada mejicana.

En la fotografía, vemos uno de los trabajos presentados por José M.^a Heredero, se trata de «El paso de la muerte», charriada mejicana.

La Asociación Nacional de Informadores Gráficos de Prensa organiza todos los años un con-

¡LIQUIDAMOS TODO!!

- MUEBLES
- TRESILLOS
- LAMPARAS
- CUADROS

GRANDES DESCUENTOS
MUEBLES LAZARO
SAN FRANCISCO, 34
(Frente clínica doctor Gila)

**CLUB
LAGO**

BODAS
BANQUETES

Aparcamiento propio
para 400 vehículos
Ctra. de La Granja, Km. 3
Teléfono 42 00 59

CARBONERO EL MAYOR

INTENSO TRABAJO EN EL CENTRO SOCIO-CULTURAL

DIONISIO ESCUDERO, CO-RESPONSAL.

En el centro socio-cultural que la Junta de Castilla y León tiene en esta localidad han comenzado las actividades propias del mismo, que serán de varios tipos. Unas se impartirán durante todo el curso, mientras otras serán cursillos esporádicos, pero no por ello menos importantes, porque con el conjunto de trabajo lo que se pretende es que sea un centro que fomente y recoja todas las facetas de la educación y la cultura que deben acompañar la vida de pueblo y su comarca.

Ya comenzó el curso en la Escuela de Dulzainas, a la que acuden 30 jóvenes de varios pueblos: Carbonero el Mayor, Aldea Real, Pinarnegrillo, etc. Por 1.ª vez se incorporan jóvenes de Escalona del Prado.

Se seguirán impartiendo las clases de guitarra, laúd, y bandurria, este año se tiene como fin prioritario la consolidación de la rondalla, que el curso pasado tuvo sus primeras actuaciones fuera del centro.

Ya están en actividad los cursos de artesanía, bordado segoviano, alfarería, etc. Como novedad, se pretende durante este año, fomentar el interés por las manifestaciones teatrales, con el objetivo primordial de constituir un grupo de teatro.

Se realizarán ciclos de conferencias, exposiciones, etc., con la esperanza de que resulten tan interesantes y tengan tanto éxito como el año pasado.

Habrán actividades recreativas, donde los jóvenes de la localidad y su zona de influencia podrán montar audiciones musicales, leer y consultar la prensa diaria, y realizar los juegos que más les gusten, ajedrez, damas,

etc., todas concebidas como un elemento que les permita desprenderse de la rutina del trabajo y de las costumbres que perdieron el tiempo no les reportan ningún beneficio.

A las clases de danza, que tanto prestigio tienen y que ya han sobrepasado, con mucho, los límites de este municipio, asisten un centenar de alumnos, con edades comprendidas entre los 6 y 14 años, además del grupo de mayores ya consolidado, y que tan alto deja el pabellón de este centro socio-cultural y de Carbonero.

También se tiene contacto con asociaciones culturales de la comarca, incluso desplazándose las personas cualificadas de este centro a las localidades que lo necesitan o lo solicitan. Últimamente, según hemos podido saber ha habido desplazamientos a Mozoncillo, Sanchonuño y Navalmanzano.

TELETIPO DE LA REGION

VALLADOLID

TRASPLANTE DE CORAZON A UN VALLISOLETANO

Un vallisoletano de 41 años, vecino de la Rondilla y nacido en Medina del Campo, José María Pindado Alonso, recibió un nuevo corazón durante la operación realizada en la Clínica Universitaria de Pamplona por el equipo de cirugía cardiovascular del Centro. El recién trasladado está casado y es padre de tres hijos.

La intervención quirúrgica, realizada por el equipo de cirugía cardiovascular de dicho centro sanitario, se inició a las 00,00 horas de hoy, y finalizó cuatro horas más tarde. El paciente evoluciona satisfactoriamente en el postoperatorio, sin que hasta el momento se hayan presentado síntomas de rechazo.

SALAMANCA

POSIBLE CIERRE EN LA FACULTAD DE MEDICINA

El problema de la cesión del Hospital Clínico Universitario a la red hospitalaria de la Seguridad Social se mantiene en la cresta de la ola, ya que la Junta de la Facultad de Medicina no descarta el cierre de las aulas y el recurso a la huelga general, como respuesta a la decisión adoptada por el Gobierno. Ya anteriormente el Colegio de Médicos había hecho pública su discrepancia con el acuerdo adoptado en Consejo de Ministros.

El problema reside en que, por acuerdo del último Consejo de Ministros, el Hospital Clínico Universitario de Salamanca (al igual que los de las Universidades Complutense, Valladolid, Santiago, Valencia y Zaragoza) quedan adscritos al Ministerio de Sanidad. La Junta de la Facultad de Medicina mantiene que no son admisibles los métodos seguidos para la cesión ni se conoce cuál va a ser el futuro del Hospital.

LOS ALUMNOS DE DERECHO SUSPENDEN LAS CLASES

Los alumnos de la Facultad de Derecho, encerrados desde hace cinco días para reivindicar la solución de una serie de problemas, han decidido mantener el encierro y proceder a la suspensión de toda actividad docente, ya que no se ha dado respuesta a la totalidad de los puntos para los que se pedía solución, según han informado.

Tras la reunión de la Junta de Facultad, solamente uno de los cuatro puntos ha quedado pendiente de solución, pero, no obstante, ha motivado que la asamblea decidiera mantener el planteamiento inicial. El asunto sin solucionar se refiere a la posibilidad de poder acudir a clase todos los alumnos matriculados, que son 240, puesto que el aula únicamente dispone de 165 asientos. Ante ello, los estudiantes piden que se doble el curso en grupos de mañana y tarde, ya que entienden que, de otra forma, no hay solución y porque «los profesores no están al tope de docencia».

PALENCIA

JOSE M.ª BECERRIL, EXPULSADO DE AP

José María Becerril Lerones, ex-presidente de la Junta Provincial de AP en Palencia, ha sido expulsado del partido según la decisión adoptada por el Comité Nacional de Disciplina, que ha «encontrado probadas las irregularidades que le eran imputadas», dice la nota oficial hecha pública ayer por la Comisión Gestora.

El señor Becerril Lerones había sido elegido presidente de la Junta Provincial de AP en Palencia en 1982; las críticas a su gestión se intensificaron tras las elecciones municipales de mayo de 1983, época en la que se produjo una fuerte tensión interna en el partido a raíz de la divergencia de opiniones sobre el candidato a la presidencia de la Diputación.

ZAMORA

CIRIACO DE VICENTE EXPRESO SU APOYO A DEMETRIO MADRID

Ciriaco de Vicente, secretario primero de la Mesa del Congreso, participó ayer en unas jornadas sobre Municipio y Salud, ocasión que aprovechó para hacer unas declaraciones a raíz de las últimas noticias difundidas por algunos medios de la región, y mostrar públicamente su apoyo a las instituciones autonómicas y al partido en el que milita. «El presidente de la Comunidad Autónoma, aparte de ser un buen amigo mío, tiene mi total apoyo como presidente de la Junta hasta el término de su mandato y el que le suceda lo tendrá también. Igualmente el secretario general del PSCL tiene, como militante, mi total apoyo hasta que deje de ser secretario en el próximo Congreso, sin perjuicio de que, lógicamente, pueda ser reelegido».

¿Publicidad eficaz?
En EL ADELANTADO

Próxima reunión de Frater

La asociación Frater (Fraternidad Cristiana de Enfermos y Minusválidos) va a comenzar las actividades del nuevo curso. Recientemente se realizaron las elecciones para consiliario y responsable diocesano: El primero volvió a recaer en José M.ª López y la nueva responsable diocesana es María José del Río.

El próximo domingo tendrá lugar la primera reunión general del curso en los locales de Frater. Allí se presentará el nuevo equipo diocesano, se programarán las actividades, para celebrar después una misa a la que seguirá un refresco.

La reunión comenzará a las cuatro de la tarde.

SANTA MARIA LA REAL DE NIEVA

Masiva asistencia a la fiesta de las amas de casa

EUSEBIO GARCIA, CORRESPONSAL

Los actos del día de las amas de casa, fueron sencillos y gozaron de gran afluencia de señoras. Comenzaron a las seis de la tarde con un chocolate, a las siete y media asistieron a misa y al final entonaron una salve popular y tras ésta, el profesor y alumnos de la escuela de dulzaina de la villa, interpretaron durante cerca de una hora distintas jotas segovianas que fueron bailadas por las asistentes, en un ambiente de gran alegría y convivencia cordial.

La Asociación de Amas de Casa ha realizado también un viaje cultural a Madrid, visitando entre otros los siguientes lugares: Museo Goya del Paseo de la Florida, La Almudena, San Antonio de la Florida y el Congreso, donde fueron recibidos por el diputado del Grupo Popular don Modesto Fraile.

El viaje cultural terminó con la asistencia a una representación teatral, al Teatro Bellas Artes, donde se ponía la obra de Dario Fo y Franca Rame, en versión castellana, «Pareja abierta de par en par».

En el Congreso fueron obsequiadas todas con una construcción en cartulina del edificio del Congreso. Todos los ejemplares fueron firmados y dedicados a cada una de las asistentes por el parlamentario segoviano Modesto Fraile.

ABADES

Reunión informativa del Partido Reformista

«Los socialistas incurren en constantes abusos de poder. Si a esto añadimos la pasividad del Grupo Popular, se comprenderá que nada bueno podemos esperar de esta situación. Sinceramente, creo que el Partido Reformista es la única alternativa real al PSOE», declaró Félix Ortiz en el transcurso de la reunión informativa que los reformistas mantuvieron en la tarde de ayer con un numeroso grupo de vecinos de Abades.

A lo largo de la reunión se pasaron revista a los principales problemas locales, parados, pensionistas y jóvenes plantearon las distintas cuestiones que son objeto de su preocupación.

También estuvo presente Lucas V. Bernardos, concejal del Ayuntamiento de Abades y miembro de la Comisión Gestora Provincial del Partido Reformista.

A. C.

Alta Calidad
Gran Rendimiento



Empresa fundada el año 1928

PIENSOS
COMPUESTOS Y
CONCENTRADOS

INSTALACIONES DE
ORDEÑO Y QUESERÍA

Asesoramiento técnico y Asistencia Comercial

VISAN

Doctor Esquerdo, 168 - 28.007 MADRID

Precisamos para alguna zona
**TECNICO COMERCIAL
PROFESIONAL EN NOMINA**
Interesados envíen por escrito
solicitud con historial

CHINA Y U.R.S.S. REANUDAN SUS CONVERSACIONES

La Unión Soviética y la República Popular China reanudan mañana en Pekín sus conversaciones para intentar normalizar sus relaciones. Se trata de la quinta ronda de negociaciones desde que en 1982 ambos países decidieron buscar un arreglo a sus diferencias, tras largos años de tensiones y polémicas. Hasta ahora, esos contactos no se han traducido en mejoras sustanciales entre Moscú y Pekín, y no se espera, a tenor de unas recientes afirmaciones de los dirigentes chinos, que en la presente ocasión el diálogo aporte grandes novedades. En la fotografía, el viceministro de Asuntos Exteriores chino, Quian Qichen, recibe ayer, en el aeropuerto de



Pekín, a su homólogo soviético Leonid Ilychev. Ambos políticos presiden las delegaciones de sus respectivos países.

Uruguay Manifestantes piden la libertad de Ferreira Aldunate

Montevideo. — Varios cientos de personas se manifestaron frente a la Suprema Corte de Justicia, en Montevideo, para pedir la libertad del dirigente político opositor Wilson Ferreira Aldunate, detenido desde hace cuatro meses.

El máximo órgano de Justicia uruguayo, integrado por cinco ministros civiles y dos jueces militares, deberán definir los recursos de anulación del procesamiento de Ferreira Aldunate, ordenado por un juez militar que le acusó de delitos de «lesa nación».

Francia y Hungría pueden trabajar juntas

París. — Aunque diverjan en determinar las causas de la tensión mundial, hay campos donde Francia y Hungría pueden trabajar de forma complementaria, afirmó ayer el presidente francés, François Mitterrand.

Esa afirmación fue hecha en una conferencia de prensa ofrecida conjuntamente por el presidente francés y por el primer secretario del Partido Socialista Obrero Húngaro (PSOH), János Kadar, que puso fin a la visita oficial de dos días que el político magiar realizó a París.

Chernienko especifica las propuestas básicas para un acuerdo de armas con EE. UU.

Washington. — El presidente soviético, Constantín Chernienko, ha enumerado las propuestas que considera básicas para llegar a un acuerdo de control de armas, si los Estados Unidos, dice, demuestran un verdadero interés en alcanzarlo.

El «Washington Post» publica hoy una extensa entrevista de Chernienko a su corresponsal en Moscú, la primera que concede a un periodista extranjero desde que fue elegido secretario general del Partido Comunista el 13 de febrero.

Chernienko enumera cuatro propuestas y deja sentado en la

entrevista que la aceptación de por lo menos una de ellas, podría conducir a la reanudación de las negociaciones de Ginebra sobre armas estratégicas y de medio alcance.

Para el dirigente soviético, las cuatro cuestiones básicas para llegar a un «acuerdo justo» sobre control de armas son:

- 1.—Una propuesta de Moscú para evitar la militarización del Cosmos.
- 2.—Un congelamiento mutuo sobre armas nucleares.
- 3.—La ratificación, por parte de los Estados Unidos, de los tratados que prohíben las pruebas nucleares.
- 4.—Una promesa de los Estados Unidos de no ser los primeros en utilizar armas nucleares.

Robert McFarlane, consejero nacional de Seguridad del presidente Ronald Reagan, dijo que esperaba tener el texto completo de la entrevista, con la propuesta, «que, seguramente —dijo— vamos a estudiar». —Efe.

Willy Brandt concluyó su visita a Cuba

La Habana. — El presidente de la Internacional Socialista, Willy Brandt, concluyó ayer su visita a Cuba convencido de que Fidel Castro está dispuesto a contribuir y apoyar en la búsqueda de una solución pacífica para Centroamérica.

Después de tres días de estancia en La Habana, Willy Brandt fue despedido en el aeropuerto internacional «José Martí» por el presidente Fidel Castro y altos cargos del Gobierno, con quienes sostuvo varios contactos e intercambios de impresiones centradas en América Central.

PANORAMICA

ARGENTINA: Los negociadores argentinos que se reunieron ayer con el comité de trabajo de los once bancos que representan a los acreedores privados del país reclamaron mejores condiciones de pago de la deuda externa.

COSTA RICA: Costa Rica solicitará al Grupo de Contadora que envíe observadores a la frontera con Nicaragua para que comprueben que en ella no hay grupos antisandinistas, según anunció el vicescanciller costarricense, Jorge Urbina.

ECUADOR: El Congreso unicameral ecuatoriano decidió suspender las sesiones extraordinarias que sostenía y otras que se aprestaba a iniciar, para dar paso al trabajo de una comisión que trata de superar las diferencias con el Gobierno.

NACIONES UNIDAS: El secretario general de la ONU, Javier Pérez de Cuéllar, propuso a las partes en conflicto en el tema de la división de Chipre un calendario preciso para las negociaciones indirectas de la segunda ronda de conversaciones que acaba de iniciar.

Israel negociará con Beirut y la ONU la ocupación del Líbano

Tel Aviv. — Las autoridades de Israel aceptaron ayer discutir el futuro de los territorios ocupados en Líbano con las autoridades militares de Beirut y con la Organización de Naciones Unidas (ONU), según confirmó a la agencia Reuter Uri Lubrani, coordinador de la política israelí sobre Líbano.

Los observadores interpretan la noticia como un signo de que el proyecto de retirada israelí progresa. El proyecto de reunión fue sugerido directamente ayer mismo a Israel por el comandante de las Fuerzas de las Naciones Unidas en Líbano (Unifil), general James Callaghan.

Las autoridades israelíes que vienen intentando desde hace tiempo entablar conversaciones directas con Beirut, sostienen que las Unifil han planteado ya el mismo proyecto a las autoridades libanesas.

El primer ministro Simón Peres sugirió ayer que Israel podría retirarse unilateralmente del suroeste de Líbano, pero manteniendo sus tropas en el sureste del país.

Bélgica

Atentado contra el Partido Democrático

Gante (Bélgica). — La sede del Partido Demócrata Cristiano en Gante (Bélgica) fue objeto hoy de un atentado con explosivos, en el que no hubo que lamentar víctimas, pero que provocó elevados daños materiales.

La Policía belga atribuyó, en un primer momento, la explosión a un accidente por escape de gas, pero poco más tarde, el Servicio de Explosivos comprobó que fue provocado por una bomba.

Los edificios cercanos a la sede del Partido Demócrata Cristiano sufrieron también destrozos con roturas de vidrios provocadas por el impacto de la explosión.

Este es el segundo atentado perpetrado contra un partido político en Bélgica en esta semana.

EDICTO

DON ADOLFO PREGO DE OLIVER Y TOLIVAR, Magistrado, Juez de 1.ª Instancia del número dos de esta Ciudad de Segovia y su Partido.

Hace saber: Que en dicho Juzgado se siguen autos de juicio ejecutivo número 164 de 1983, instados por el Procurador D. Francisco Martín Orejana, en nombre de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia, que goza del beneficio de justicia gratuita, contra D. Vicente Marugán Cuenca, su esposa y otro, sobre reclamación de cantidad, en los cuales se ha acordado sacar a la venta en pública subasta la siguiente finca, propiedad de D. Vicente Marugán Cuenca y su esposa D.ª Agueda Migueláñez Gutiérrez:

Casa de dos plantas en Muñopedro (Segovia), en la carretera de Sanchidrián, s/n, que linda: frente, carretera de Sanchidrián; espalda, eras de Marciano Cabrero Miguelsanz; izquierda, era de Feliciano Miguelsanz, hoy Victorio, y derecha, José Cuenca Zapatera; tiene una superficie aproximada de 168,75 metros cuadrados, de los cuales 101,25 metros cuadrados están edificados, disponiendo de un patio en la fachada posterior de 67,50 metros cuadrados.

Valorada en la cantidad de CUATRO MILLONES TRESCIENTAS CINCUENTA MIL PESETAS.

Fecha y condiciones de la primera subasta:

Tendrá lugar la misma en la Sala de Audiencia de este Juzgado, sito en la calle de San Agustín número 28 —Palacio de Justicia—, el día VEINTISIETE DE NOVIEMBRE PROXIMO, y hora de las ONCE TREINTA de su mañana, bajo las siguientes condiciones:

La referida finca sale a pública subasta en la cantidad en que ha sido tasada y sin suplir previamente la falta de títulos de propiedad.

Para tomar parte en el remate, deberán consignar previamente los licitadores en la mesa del Juzgado, o establecimiento destinado al efecto, acreditándolo en este caso, el veinte por ciento de la tasación, sin cuyo requisito no serán admitidos.

No se admitirán las posturas que no cubran las dos terceras partes del tipo de tasación indicado, pudiéndose hacer en calidad de ceder el remate a un tercero.

Fecha de la segunda subasta:

Se celebrará en el mismo lugar, el día VEINTISIETE DE DICIEMBRE PROXIMO y hora de las ONCE TREINTA de su mañana.

Tipo: TRES MILLONES DOSCIENTAS SESENTA Y DOS MIL QUINIENTAS PESETAS.

Fecha de la tercera subasta:

Tendrá lugar la misma el día VEINTITRES DE ENERO PROXIMO, y hora de las ONCE TREINTA de su mañana, sin sujeción a tipo.

Manteniéndose en lo demás, para ambas, las condiciones de la primera subasta.

Se hace constar que los autos y la certificación del Registro a que se refiere la regla 4.ª del artículo 131 de la Ley Hipotecaria, están de manifiesto en la Secretaría; que se entenderá que todo licitador acepta como bastante la titulación y que las cargas o gravámenes anteriores y los preferentes, si los hubiere, al crédito de la actora, continuarán subsistentes, entendiéndose que el rematante los acepta y queda subrogado en la responsabilidad de los mismos, sin destinarse a su extinción el precio del remate.

Dado en Segovia a once de octubre de mil novecientos ochenta y cuatro, doy fe.

EL SECRETARIO

Debate en el Congreso

Aumento en un 50 por 100 de los gastos de la Presidencia del Gobierno (1.543 millones)

«Felipe González paga de su bolsillo los gastos de viaje de la familia», dice su secretario particular

No pudo saberse para qué se destinan 110 millones del capítulo de «gastos reservados»

Madrid.— Los viajes que la familia del presidente del Gobierno realiza con carácter particular se pagan «del bolsillo de Felipe González», afirmó ayer Julio Feo, secretario del presidente que compareció a petición del Grupo Popular, en la Comisión de Presupuestos del Congreso de los Diputados.

El secretario presidencial

La oposición vasca, preocupada ante la crisis institucional

Vitoria.— Todos los grupos parlamentarios de la oposición en la Cámara vasca muestran su preocupación ante la «grave crisis institucional» por el conflicto interno del PNV ante la Ley de Territorios Históricos (LTH).

Txiki Benegas, secretario general del PSE-PSOE, dijo que «la situación institucional en el País Vasco es gravísima e insostenible, y que el Gobierno vasco está prácticamente paralizado desde las elecciones autonómicas».

Jaime Mayor Oreja, portavoz de Coalición Popular, ha manifestado que «nos encontramos ante una profunda crisis del PNV y de su Gobierno e insistimos en que la situación política es insostenible».

Euskadiko Ezkerra, ha hecho pública una nota en la que afirmó que les parece gravísimo el desacuerdo producido en el Consejo vasco de Finanzas «por cuanto no se refiere sólo a la metodología para cuantificar las aportaciones de las Diputaciones a la Hacienda común, sino sobre todo por el hecho de que los diputados generales no acaten la LTH (Ley del Parlamento Vasco)». — Efe

añadió que la familia de Felipe González sólo ha utilizado una vez vehículos oficiales para desplazamientos particulares, cuyos gastos fueron abonados posteriormente al organismo de la administración correspondiente, en este caso al Ministerio de Defensa.

Pidió información el Grupo Popular acerca de los 110 millones de pesetas destinados a gastos reservados de la Presidencia del Gobierno, a lo que Julio Feo contestó que dado su carácter de reservado no se podían desglosar.

El centrista Bravo de Laguna criticó el aumento en un cincuenta por ciento del presupuesto de la Presidencia del Gobierno para 1985 —este año fue de 1.081 millones de pesetas, y el próximo será de 1.543— y pidió información a Julio Feo de lo gastado en acondicionar el complejo de La Moncloa, datos que dijo ignorar el secretario.

El secretario del presidente del Gobierno destacó la necesidad de aumentar el presupuesto por la contratación de nuevo personal para La Moncloa y por el acondicionamiento del complejo presidencial, «en situación muy precaria —añadió— cuando Felipe González accedió a la Presidencia del Gobierno».

Compareció también en la Comisión de Presupuestos el portavoz del Gobierno, Eduardo Sotillos, quien a petición del Grupo Popular, dijo que en la Oficina del Portavoz existen cuatro altos cargos, para cuyos sueldos se han presupuestado 20 millones de pesetas.

Juan Ramón Calero calificó de sorprendente una partida de 43 millones de pesetas para «atenciones protocolarias y representativas» de la Oficina del Portavoz.

Sotillos aclaró que este dinero se dedica a promoción y desarrollo, especialmente a la cobertura de los viajes de Estado de los Reyes y de los jefes de Estado extranjeros a España.

Destacó el portavoz lo costoso de la cobertura informativa de los viajes de Estado y, especialmente, de los realizados por el Papa Juan Pablo II. El último a Zaragoza le costó a la Oficina del Portavoz 2.200.000 pesetas, dijo Sotillos. — Efe

Violencia contra la reconversión naval



Como ayer informamos, trabajadores de los astilleros vizcainos volvieron a protagonizar violentos incidentes como protesta contra los planes de reconversión del sector naval. Dos vagones del ferrocarril Bilbao-Santurce fueron quemados, se levantaron barricadas en varios accesos a la capital y la vía férrea fue cortada. También se registraron incidentes en Oviedo y en Vigo.

Pamplona El trasplantado de corazón, tranquilo

Pamplona.— José María Pindado Alonso, vallisoletano al que ayer se le trasplantó un corazón en la clínica universitaria de Pamplona, ha pasado la noche tranquilo y ha dormido a ratos.

Fuentes médicas de dicho centro dijeron a Efe que el paciente continúa en una evolución favorable ya que no se ha presentado síntomas de rechazo en estas primeras 30 horas y que los análisis efectuados dan resultados óptimos.

Las mismas fuentes añadieron que Pindado Alonso respira espontáneamente y colabora con las indicaciones impartidas por el equipo médico.

El paciente se encuentra en una habitación totalmente esterilizada y aislada en la Unidad de Cuidados Intensivos, de donde se espera sea trasladado a una habitación de planta en el término de tres semanas. — Efe

Ruiz Giménez pide ayuda económica para los «etarras arrepentidos»

ETA se responsabiliza del atentado en Galdácano

El Defensor del Pueblo, Joaquín Ruiz Giménez, ha mediado ante el Gobierno para que les sea concedido algún tipo de subsidio por trabajos en la cárcel a los «etarras arrepentidos» que se van a beneficiar del indulto. Hasta el momento, los cinco indultados gozan de plena libertad y no perciben ayuda económica alguna, informa hoy «ABC».

ETA MILITAR SE RESPONSABILIZA DEL ATENTADO CONTRA GUARDIAS CIVILES

Bilbao.—ETA Militar se ha responsabilizado del atentado que el pasado domingo, en Galdácano (Vizcaya), causó heridas leves a tres guardias civiles.

Hoy, en un comunicado que publica el periódico «Egin», ETA Militar afirma estar de acuerdo con las recientes declaraciones del jefe del Estado Mayor de la Guardia Civil, general Andrés Casinello, quien calificó de «guerra» la lucha antiterrorista. — Efe

EN POCAS LINEAS

El Ministerio de Agricultura invertirá este año más de 66.000 millones de pesetas dentro de los programas estructurales para favorecer el desarrollo agrario de las zonas de montaña y las áreas deprimidas.

Guillermo Galeote, secretario de Imagen del PSOE, manifestó anoche a un grupo de periodistas que los militantes del partido que se han mostrado contrarios a la permanencia en la OTAN suponen un 34% de cuantos se han pronunciado sobre esta cuestión durante los congresos provinciales y regionales celebrados el pasado mes de septiembre.

Galerías Preciados puede tener nuevo propietario antes de que finalice el año, entre las tres ofertas presentadas a la firma intermediaria «First Boston». Los ofertantes, dos de ellos en firme, están interesados en adquirir, en bloque, la cadena de tiendas del «holding». Se trata de dos firmas extranjeras, ambas pertenecientes al sector de grandes almacenes.

Las compensaciones que Iberia recibirá del Estado en el ejercicio 1984-85 por los servicios realizados entre la península, Canarias, Baleares y Melilla, ascenderán a 8.002,1 millones de pesetas.

Los sindicatos de funcionarios han acogido con reservas la propuesta de negociación «para esta misma semana» hecha por el ministro de la Presidencia, Javier Moscoso. Las reservas, según han comentado representantes de las centrales, se deben principalmente a la consideración global de que la oferta negociadora llega tarde.

Cotización de moneda extranjera

Cotización de divisas extranjeras, según datos facilitados por el Banco de España:

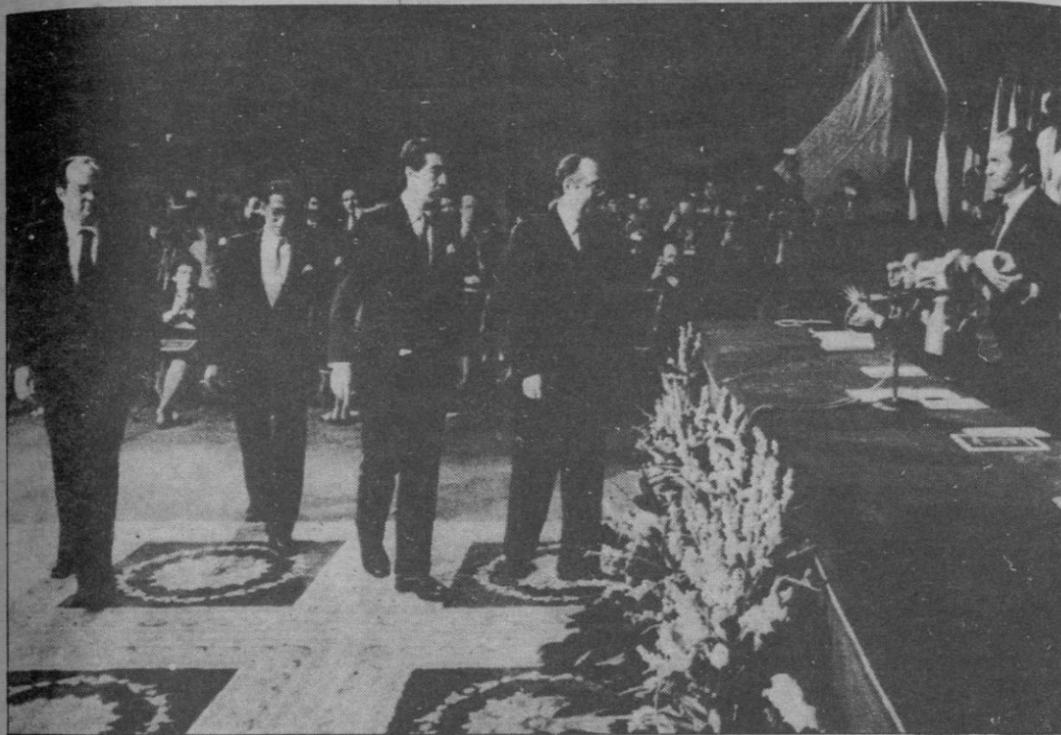
	COMPRADOR	VENDEDOR
1 dólar USA.....	174,982	175,342
1 dólar canadiense.....	131,866	132,313
1 franco francés.....	18,176	18,223
1 libra esterlina.....	210,223	211,357
1 libra irlandesa.....	172,602	173,658
1 franco suizo.....	67,933	68,205
100 francos belgas.....	275,627	276,630
1 marco alemán.....	55,631	55,834
100 liras italianas.....	9,045	9,069
1 florin holandés.....	49,371	49,542
1 corona sueca.....	19,864	19,927
1 corona danesa.....	15,433	15,479
1 corona noruega.....	19,398	19,460
1 marco filandés.....	27,007	27,104
100 chelines austriacos.....	791,952	795,743
100 escudos portugueses.....	106,696	107,046
100 yenes japoneses.....	70,217	70,503

bolsa de madrid

COTIZACIONES DE HOY

BANCOS		Ponferrada ... 45	44,75
Bilbao	363 359	Seat	—
Bankinter	229 229	Tubacex	64
Central	368 365	QUIMICAS	
Esp. Crédito	380 377	Cross	55 56
Exterior	221 219	Papelera Esp.	57 56,25
Hispano	— 242	Petróleos	160 157,50
Popular	411 404	Petroliber	—
Santander	340 342	Petromed	409 410
Vizcaya	457 452	Resinera	—
INV. MOBILIARIA		Sniace	66
Cartinbao	183 184	Torrás Hostench.	—
Fibansa	233 239	INMOBILIARIAS Y	
G. Inversiones	— 134	CONSTRUCCIONES	
Patrisa	305 310	Dragados	173 168
Popularinsa	D. 410 D. 412	Urba Metro	—
ELECTRICAS		Urbis	70 69
Española	78,50 77	Vallehermoso	58
Fecsa	68,25 65,50	ALIMENTACION	
Iberduero	87,50 85,25	Ebro	565 569
Sevillana	74,75 71,75	El Aguila	228 228
U. E. Fenosa	73,50 70,75	Koipe	210
SIDEROMETALURGICAS		Tabacalera	145 145
Altos Hornos	21,50 30	VARIAS	
Citroën Hisp.	— 51,50	Corp. Bancobao	—
Duro Felguera	315 317	Campsa	250
Fasa Renault	125 122,50	Catalana Gas	78 78
Motor Ibérica	73 74	Pebsa	—
		Telefónica	100 99

El Rey entregó el premio «Príncipe de Asturias» a los cancilleres del Grupo de Contadora



El Rey Juan Carlos, a la derecha, momentos antes de entregar el Premio Príncipe de Asturias de Cooperación Iberoamericana al Grupo de Contadora, recogido por los cancilleres de Venezuela, Panamá, Méjico y Colombia, que en la fotografía aparecen de izquierda a derecha

El Rey don Juan Carlos entregó ayer por la tarde el premio «Príncipe de Asturias», de cooperación hispanoamericana, a los cancilleres de Venezuela, Panamá, Colombia y Méjico, países que componen el Grupo Contadora, por el esfuerzo en la búsqueda de la paz para Centroamérica.

Los Monarcas, don Juan Carlos y doña Sofía, acompañados de su hija la Infanta doña Elena, llegaron por la mañana a Asturias a bordo de un avión DC-9 de la Fuerza Aérea Española. También viajaron el ministro de Asuntos Exteriores, Fernando Morán, el ministro de Cultura, Javier Solana, así como los cuatro ministros de los países que componen el Grupo Contadora.

El Rey mantuvo una reunión con los cancilleres hispanoamericanos previamente al acto de entrega de los premios. También la Familia Real celebró

un almuerzo con los premiados, jurados y patronatos de la Fundación Principado de Asturias, al que asistieron unas doscientas personalidades españolas, americanas y portuguesas. Durante el acto el presidente del Gobierno autónomo de Asturias, Pedro de Silva, pronunció un discurso en el que dio la bienvenida a los Reyes.

A las seis y media de la tarde, en el teatro Campoamor, de Oviedo, se celebró la ceremonia de entrega de los premios «Príncipe de Asturias». El acto se

inició con una sesión académica que clausurara don Juan Carlos, y en el que intervinieron el director de la Fundación Principado de Asturias, el científico Francisco Grande y los ministros del Grupo Contadora. Posteriormente, se celebró un concierto, durante el cual se estrenó la obra «Foguera», de Antón Larrauri, compuesta especialmente para esta ocasión.

Por último, los Reyes y la Infanta presidieron una recepción a la que asistieron significadas personalidades.

Declarado desierto el Sésamo

Madrid. — El Premio Sésamo de novela corta ha quedado desierto, según acordaron anoche en Madrid los miembros del jurado, por cuatro votos contra tres, al considerar que ninguna de las obras finalistas reunía la suficiente calidad. La dotación del premio, de 200.000 pesetas, se acumulará a la próxima edición. El galardón fue instituido, hace 29 años, por Tomás Cruz, con objeto de descubrir autores con valores literarios originales.

100 MILLONES DE PESETAS, PRECIO PARA UN CUADRO DE VELÁZQUEZ

Madrid. — Un cuadro de Diego Velázquez, perteneciente a una familia aristocrática española, se vende en el mercado español de arte al precio de 100 millones de pesetas. La venta del cuadro se conoce hace unos días por un anuncio publicitario aparecido en un periódico, pero el marchante encargado de la venta, Antonio Hipola no ha facilitado ningún dato sobre el óleo.

Antonio Hipola afirmó que el cuadro, catalogado y documentado, fue ofrecido por la familia al Ministerio de Cultura y al Museo del Prado, pero no interesó su adquisición y se ha autorizado su venta en España. El Ministerio de Cultura recibió la oferta de un particular para la

compra de un cuadro de Velázquez, «Cabeza de apóstol», de 38X29 centímetros, en 80 millones de pesetas.

La compra fue desestimada considerando que era muy elevado el precio de la tabla y es importante la representación de la obra de Velázquez que posee el Estado, pero el cuadro se declaró inexportable y se autorizó su venta en España. — Efe.

El subsecretario de Exteriores «sólo habla con caballeros»

Y colgó el teléfono a un diputado de AP

Madrid. — El diputado de Alianza Popular Guillermo Kirkpatrick dirigió ayer una carta al subsecretario de Asuntos Exteriores, Gonzalo Puente Ojea, en la que se declara «sorprendido» por la reacción de éste de colgarle el teléfono cuando el diputado aliancista le ofrecía una información sobre Gibraltar, dice Otr.

Según afirmó Kirkpatrick, el número dos de Exteriores le colgó diciendo «solo hablo con caballeros», cuando intentaba informarle de la existencia de un documento interno británico sobre Gibraltar que expone tesis cercanas a las españolas.

SUCESOS

UN GUARDIA CIVIL Y UN NIÑO, MUERTOS EN UN ACCIDENTE DE TRAFICO

León.—Un guardia civil y un niño de tres años murieron ayer cerca de Ponferrada (León) en una colisión de vehículos, cuando viajaban en un automóvil formando parte de una comitiva fúnebre que trasladaba a Lugo el cadáver de otro miembro de la Benemérita, víctima de un accidente de tráfico en San Sebastián. El niño fallecido era hijo del guardia civil cuyos restos mortales conducían a Galicia.

El siniestro ocurrió a las 5,30 de la madrugada a la altura del kilómetro 366,200 de la carretera N-VI (Madrid-La Coruña), en el término municipal de Torre del Bierzo (León). Por causas que no se han precisado se produjo una colisión frontal-lateral entre el camión «Pegaso» matrícula LE-9290-G, conducido por Amando Manjarín Blanco, de 36 años, que resultó ileso, y el «Seat-127» matrícula SS-6333-J.

A consecuencia de la violencia del choque fallecieron a los pocos momentos de ingresar en una clínica cercana, el conductor del automóvil, José Blanco Parada, de 22 años, guardia civil perteneciente a la Comandancia de San Sebastián, y el niño que le acompañaba, Juan Luis Varela Gutiérrez, de tres años.

Con heridas calificadas como muy graves resultaron los otros dos viajeros del coche: Marcelino Gutiérrez López, de 56 años, y su esposa, María Dolores Fraga Pedre, de 50.

Ambos lesionados son suegros del guardia civil cuyo cadáver trasladaban a Lugo, donde se había previsto su entierro para la tarde de ayer. Este último agente sufrió un accidente de tráfico en el casco urbano de Irún, cuando el coche que conducía se estrelló contra un muro. El suceso ocurrió el pasado día 12 y causó tan graves lesiones al guardia civil, quien se encontraba franco de servicio en el momento del siniestro, que falleció tres días después.

UN NIÑO APUÑALA A SU HERMANO

León.—Un muchacho de 15 años se encuentra en grave estado en la residencia sanitaria de la Seguridad Social de León, a consecuencia de la cuchillada que le propinó un hermano suyo, de 12 años, en el curso de una discusión. En el momento de la agresión parece ser que el niño de 12 años se encontraba «algo bebido», según han informado vecinos de la localidad leonesa de Benavides de Orbigo, donde ocurrieron los hechos.

El herido, Antonio Expósito, sufre una lesión por arma blanca en el pecho, que le interesa el pulmón. Según informaron los médicos que le atiende, se encontraba ayer fuera de peligro.

El suceso, que fue conocido ayer, tuvo lugar sobre las 12 del pasado domingo. Al parecer, la discusión entre los dos muchachos surgió precisamente porque el pequeño Raimundo, llegó a casa con evidentes síntomas de embriaguez. Antonio recriminó a Raimundo el estado en que se hallaba y aquél cogió entonces un cuchillo y atacó a su hermano, apuñalándole en el pecho.

Al darse cuenta de su acción, Raimundo sufrió una fuerte crisis nerviosa por lo que fue necesario administrarle varios calmantes. Antonio Expósito fue rápidamente trasladado al centro médico de la localidad, donde se le realizó una cura de urgencia. Posteriormente fue ingresado en el hospital de la Seguridad Social de la capital de provincia.

ATRACADORES DE BANCOS

Tres individuos cuyos nombres responden a las iniciales A.P.M., de 38 años; A.G.F., de 31, apodado «el Culebra», y J.G.F., de 22, hermano de este último, han sido detenidos por la Policía, por estar presuntamente implicados en dos robos con intimidación a otras tantas entidades bancarias, según informa la Jefatura Superior de Policía.

La detención de los dos primeros se produjo después de localizado el domicilio donde vivían, un piso en la localidad madrileña de San Fernando de Henares, y ser sometidos a una estrecha vigilancia de forma permanente. Esta vigilancia tuvo resultado días pasados, cuando fueron vistos salir del citado domicilio en unión de dos mujeres, subiéndose las cuatro personas a un coche R-18, que conducía A.G. Durante el trayecto en dirección al pueblo de Barajas, se percataron de que eran seguidos por funcionarios de Policía y comenzaron a arrojar objetos por las ventanillas del vehículo, por lo que fue preciso, en ese momento, proceder a la detención de los cuatro ocupantes. Examinadas posteriormente las cunetas de la carretera se encontraron varias «papelinas» de cocaína y heroína.

A continuación, funcionarios de Policía se trasladaron a San Fernando de Henares para llevar a cabo un registro en la vivienda. Dentro de ésta se localizó al tercer individuo, J. G. que se había cerrado por dentro, y, según parece, había arrojado la droga por la taza de inodoro. Por otra parte, en otra vivienda del barrio de Vallecas, propiedad de A.P. fueron halladas joyas y estupefacientes.

No habrá armas nucleares en España

Madrid. — El pleno del Senado aprobó ayer una moción en virtud de la cual se reitera la prohibición de almacenamiento, tránsito e instalación de armas nucleares en España, al tiempo que se pronuncia en contra del enterramiento de vertidos nucleares en el subsuelo marino.

El origen del acuerdo es una propuesta referida sólo a Canarias del senador canario de la Asamblea Mayorera Miguel Cabrera. A instancias de los grupos parlamentarios de la Cámara se redactó un nuevo texto, en el que la prohibición de almacenamiento y tránsito de armas nucleares se hace extensiva a todo el territorio nacional.

ESPIRITU SANTO,
GRACIAS POR EL
FAVOR CONCEDIDO.
M. H.

Hipótesis sobre las maravillas de la isla de Pascua

Uno de los mayores enigmas de la legendaria isla ubicada en el sureste del Pacífico, quedaría solucionado súbitamente si se supone que sus primeros colonizadores fueron navegantes germanos del norte. El profesor de arqueología de Munich, Kurt Horendt, ha presentado elementos que confirmarían esta hipótesis.

Los primitivos habitantes de Pascua, la más oriental de todas las islas de la Polinesia, fueron motivo de conjeturas para las generaciones posteriores, sobre todo por sus gigantescas estatuas de toba negra (los mohai) y por sus tablas de madera con signos ideográficos semejantes a los jeroglíficos. Sobre todo las tablas (Rongo-Rongos), carecen de modelo en las culturas periféricas y, como Horendt escribe en la revista «Anthorpos» (cuaderno 1-3/1984), no es imaginable que hayan sido creadas por los habitantes de la isla que, a lo sumo, llegaban a un par de miles.

Horendt ha descubierto que los jeroglíficos de la Isla de Pascua coinciden de forma notable con los ornamentos del así llamado «cuerno A de Gallenus». Esta es la primera de las dos piezas prehistóricas encontradas en 1639 y 1734 cerca de Gallehus, en el norte de Schleswig. Se trata de un cuerno de oro germano, del año 400, que tiene en su apertura una inscripción de dos líneas compuestas, en total, de nueve signos figurativos diferentes, que al igual que su inscripción homóloga en la Isla de Pascua, no ha podido ser descifrada. La distribución y la grafía tienen una semejanza increíble: siete de los nueve signos de la pieza de Gallenus se encuentran, de forma casi idéntica, también en los Rongo-Rongos. Horendt piensa que no se puede ver en esto una semejanza casual, sino más bien una relación causal. De esto se sigue necesariamente que, en tiempos pasados, entre la elaboración del cuerno de Gallehus y el comienzo del llamado «pe-

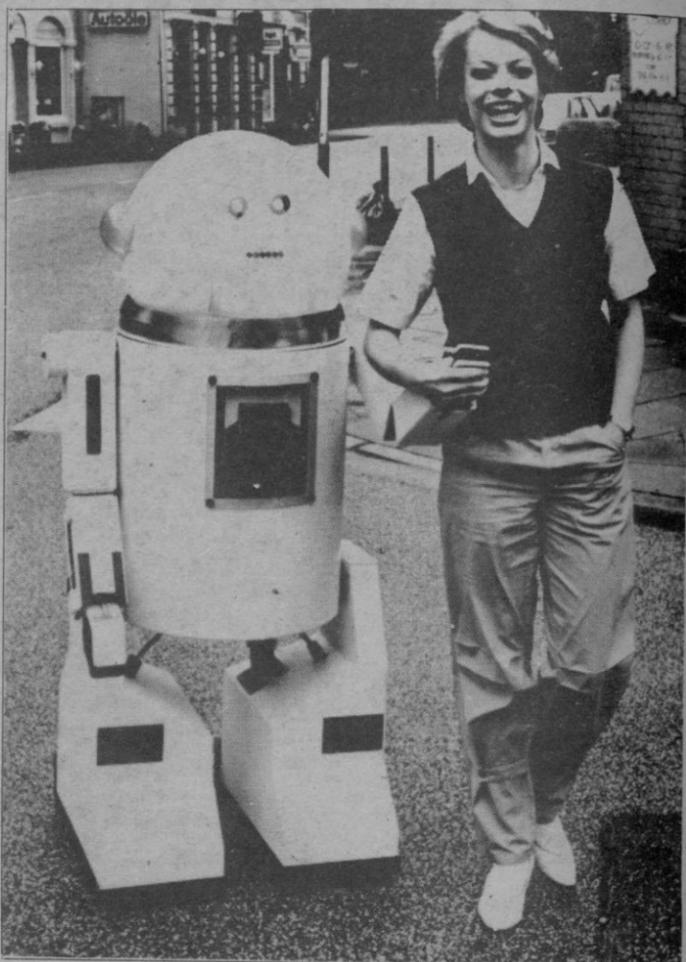
riodo medio» en el siglo once, algunos germanos del norte tienen que haber llegado a la Isla de Pascua e influido decisivamente en su desarrollo cultural.

De este modo se explicaría el hecho misterioso de los rasgos europeos de algunos de estos colosos de piedra: perfil fino, labios delgados y barbilla ancha y marcada, totalmente atípicos al ámbito cultural polinésico. Otro índice de la presencia de los germanos pelirrojos son los pesados cilindros de piedra, de varias toneladas, hechos de escoria volcánica roja, que la fueron puestos a las figuras de los antepasados, como mechón de pelo o como moño, en la parte superior de la cabeza aplanada.

Las discusiones sobre la posible ruta, la fecha o los barcos utilizados por los germanos podrán tener lugar, dice el científico, una vez que sea aceptada la posibilidad de una empresa semejante.

Rolf Degen
(Frankfurter Rundschau)

Haciendo que los robots puedan «ver»



Los robots son excelentes desempeñando trabajos repetitivos en las líneas de producción, pero si se les pone por delante una pieza defectuosa la soldarán porque no «ven» nada equivocado. Ahora se ha creado una nueva compañía para ofrecer máquinas de inspección visual que pueden ayudar a superar este problema.

Visual Machines Limited, de Manchester, está utilizando un sistema basado en los trabajos realizados durante los últimos 12 años en el Departamento de Biofísica Médica de la Escuela de Medicina de la Universidad de Manchester. El Dr. Chris Taylor, jefe del departamento, ha manifestado que el desarrollo se emprendió para superar las limitaciones que los humanos tenían en la aplicación cuantitativa, más que en la cualitativa, juzgando los trabajos visuales.

Por ejemplo, las personas son competentes cuando tienen que decidir que una célula sobre el portaobjetos de un microscopio es de un tipo particular, pero no muy competentes cuando se trata de ver que el núcleo de una determinada célula es un 10% más pequeña que la habitual para su tipo. Tales tareas sólo pueden ser realizadas comparativamente despacio por las personas y afectando al rendimiento debido al nivel de concentración variante cuando se les pide a personas que lo hagan sobre una base repetitiva.

Ahora se ha logrado la solución y se ha ofrecido para uso industrial y médico sobre la base de imágenes de televisión del objeto que va a ser inspeccionado y un procesador de imágenes que las analiza. El soporte lógico para el sistema procede de un modelo físico o un plano del

componente para que así la atención del ordenador esté concentrada sobre las zonas importantes del componente. Así pueden ser ignorados los cambios visuales no importantes que no están relacionados con la función o calidad del producto. Este método de elaboración proporciona mucho más consistencia que los métodos de comparación de imágenes.

Un importante avance incorporado en el sistema de máquinas visuales es el de que puede estar integrado a un ordenador central para así emitir instrucciones a los robots a fin de que éstos adopten las acciones apropiadas; una de ellas podría ser la de quitar un producto defectuoso de la línea de producción.

Un sistema típico estaría dotado de un determinado número de cámaras de televisión para obtener diversas vistas del objeto. Estas hacen entrar a la memoria toda una imagen de alta resolución, comparable a la de una televisión. El procesador central «mira» a la imagen almacenada y hace uso del nivel de datos y extrae la información útil. Su primera tarea es la de encontrar las partes críticas.

Luego se concentra en esas partes, comprobando que están presentes y correctamente localizadas y haciendo las mediciones requeridas. El avanzado sistema lógico de las máquinas visuales permite combinar la flexibilidad con la capacidad para realizar tareas complejas. Puede configurarse para hacer frente a los requerimientos específicos de fabricación, proporcionando al mismo tiempo un rendimiento comparable a los de cualquier otro sistema.

NUEVO SEAT RONDA '85
MOTOR SYSTEM PORSCHE

CADA DIA REGALAMOS UN SEAT RONDA '85

OCTUBRE

¡EN HORABUENA GANADORES!

DIA	NOMBRE
1	EUSEBIO AGUADO LAFUENTE - SORIA
2	MANUEL ALMOHALLA CARDENAS - ARCHIDONA (Málaga)
3	PEDRO RAMOS GARCIA - CUELLAR (Segovia)
4	JOSE PASTOR REIG - DENIA (Alicante)
5	MARIA JESUS LINOS LARA - CORVERA (Asturias)
6	ELISA GARCIA DE ALBA - VEJER (Cádiz)

Tú también puedes ganar hoy un Seat Ronda '85 Motor System Porsche. Para participar en el Sorteo, sólo tienes que probarlo en cualquiera de los Concesionarios de la Red Seat. Recuerda que el Sorteo es diario y que, además te llevarás regalos seguros por sólo venir.

ATREVETE A PROBARLO HASTA EL 31 DE OCTUBRE

SEAT Audi VW



¿Publicidad eficaz? En EL ADELANTADO

El Reglamento de Régimen Interior para los jugadores y técnicos de la G. Segoviana

PREAMBULO

La militancia de nuestro equipo en la categoría nacional de fútbol en su Tercera División, y más concretamente en lo que se refiere al Grupo VII, origina que se confeccione en base a contratar jugadores de la calidad suficiente, para deportivamente cosechar los mayores éxitos posibles.

Elo conlleva, el tener que recurrir a jugadores cuya residencia es en Madrid, y también en la provincia de Segovia, lo que a veces obliga a tener que desplazarse de sus domicilios a distancias de alguna consideración, lo que pudiera originar en ocasiones —poniéndolo como motivo— la falta de asistencia a entrenamientos, concentraciones e incluso partidos, lo que no puede justificarse en ningún modo, al haber quedado comprometidos con el club, y por tanto a la disciplina del mismo.

Con objeto por tanto de establecer una normativa, que regule el cumplimiento de las obligaciones de jugadores y técnicos con respecto al club, se ha elaborado por parte de la Comisión Deportiva este REGLAMENTO DE RÉGIMEN INTERIOR, debidamente aprobado por la Junta Directiva, que deberá ser cumplido estricta y escrupulosamente, por todos los que a él estén sujetos.

Artículo 1.º.—Personas a las que obliga este Reglamento.

Están sujetos a este Reglamento, todos aquellos jugadores, entrenadores, preparadores físicos y cuantas personas posean ficha federativa o contrato escrito o verbal, y que les vincule a la Sociedad Deportiva GIMNASTICA SEGOVIANA.

Artículo 2.º.—El hecho de estar integrado en la plantilla del club, de una forma u otra, tanto jugadores, técnicos y demás personal citado en el apartado anterior, se deben a la disciplina del club, representada por su junta directiva, quien será la única que pueda establecer la normativa necesaria para el funcionamiento del club en general, aceptando tácitamente al estampar su firma en la ficha federativa, contrato o acuerdo verbal, todas y cada una de las condiciones de este Reglamento de Régimen Interior.

Artículo 3.º.—La junta directiva ha aprobado al señor entrenador don Emilio Cruz, el programa de entrenamientos, que en su día presentó a la misma, por lo que con las atribuciones necesarias que se le han concedido, los jugadores estarán a tenor de las instrucciones que les dé el señor Cruz y más concretamente a fechas, lugar y horas en que se celebrarán, y así mismo el señor preparador físico, con Juan José Martín G., tendrá las facultades necesarias de acuerdo con don Emilio Cruz, para aquéllos que se encuentren a su cargo en Segovia.

Artículo 4.º.—La no asistencia a los entrenamientos por parte de los jugadores, será comuni-

Hemos tenido acceso al Reglamento de Régimen Interior que la Junta Directiva de la G. Segoviana ha redactado para sus jugadores y personal técnico al servicio del club.

El citado Reglamento consta de un preámbulo, 12 artículos y una disposición adicional, recogiendo los términos por los que han de regirse todos aquellos que de una u otra forma presten servicio en el club.

Esperemos que nadie se moleste por la publicación de este Reglamento. Nuestra obligación es la de informar. Y en eso estamos.

cado semanalmente por parte del señor entrenador a la junta directiva, a través de la Comisión Deportiva, y ésta sancionará de la siguiente manera:

a) Por falta justificada a un entrenamiento 1.500 pesetas (se entenderá justificada, cuando hayan existido causas de fuerza mayor, debidamente probado por escrito, pero no obstante ello quedando al criterio de la junta si es o no justificada).

b) No justificada, 3.000 pesetas.



Una directiva que «sienta» las bases.

c) La falta a una concentración o partido, 15.000 pesetas.

d) La reincidencia en las faltas de los puntos b) y c), será motivo de impago de sueldo, e incluso de expulsión del club, si así lo estimara la junta directiva, y sin perjuicio de exigir al infractor las responsabilidades y perjuicios a que hubiera lugar.

En cuanto al apartado a), queda la directiva facultada para determinar sobre el caso, en el supuesto de que se repitiera la no asistencia, pudiéndosele aplicar también, no obstante, lo establecido en los puntos b) y c).

Artículo 5.º.—Desplazamientos.

El club, a través de la Comisión de Desplazamientos y Viajes, semanalmente y con tiempo suficiente en cada partido, será comunicado a través del señor gerente del club y entrenador, en la forma en que se realizará éste, debiendo acatarlo jugadores y técnicos, si bien el señor entrenador podrá proponer los horarios necesarios para un mejor relajamiento y por tanto rendimiento de los jugadores.

Artículo 6.º.—Los jugadores deberán observar en los desplazamientos, entrenamientos y partidos así como en todo momento, el máximo respeto y dis-

ciplina hacia el entrenador, preparador físico, gerente y demás personal, y si se produjera algún acto que fuera en contra de ello, será comunicado a la junta directiva, quien sancionará con arreglo al criterio que ésta juzgue conveniente.

Artículo 7.º.—Las relaciones de jugadores y técnicos con la junta directiva, deberán ser correctas en todo momento y llevadas a cabo con el máximo respeto, y todas aquellas cuestiones que consideren deben dilu-

do en los desplazamientos y viajes, que el club realice para disputar partidos, entrenamientos o concentraciones, si estas últimas las hubiera, la presencia en el autocar o medio de transporte elegido la presencia de mujeres, novias o familiares, debiendo exclusivamente viajar: jugadores, técnicos, masajistas, utilleros, directivos y personal adscrito al club. Así mismo queda prohibido: fumar y organizar escándalos o actos que vayan en contra de un correcto comportamiento.

cidar con ésta, será canalizado de la siguiente manera:

1. Si fueran temas o asuntos deportivos a través de la Comisión del mismo nombre existente y compuesta por: don José-Luis Martín Orejana y don Jesús-Antonio de Andrés Callejo.

2. Si fueran asuntos económicos, a través de la Comisión Económica, compuesta por: don Ángel Seoane Rodríguez y don Antonio Gómez Migueláñez.

3. Si fueran asuntos de material y desplazamiento, a través de esta Comisión que la componen: don Elías Sacristán Esteban y don Andrés Miguel Leonor.

Estas comisiones lo resolverán, o a su vez si las circunstancias lo aconsejaren, darán traslado del problema expuesto por el jugador o jugadores al presidente o junta directiva y se resolverá al respecto. Esto evitará que con cualquier problema se acuda directamente al señor presidente atosigándole a éste, cuando en realidad muchos de estos problemas se pueden resolver por otros miembros de la junta directiva.

Artículo 8.º.—Queda prohibi-

Artículo 9.º.—Los jugadores deberán en su vida privada observar un régimen ordenado y sano, quedándoles prohibido beber alcohol, fumar y cualquier otra práctica que perjudique a su buena preparación física y por tanto repercuta en el buen rendimiento del equipo, debiendo permanecer en sus domicilios a una hora prudencial por las noches, siendo el límite de ésta la de las 10 de la noche en vísperas de partido.

Artículo 10.º.—Todas aquellas faltas que vayan en contra de este Reglamento, sin perjuicio de lo establecido en el artículo 4.º, tendrán la consideración de FALTA LEVE, FALTA GRAVE y FALTA MUY GRAVE.

La calificación de estas faltas vendrá determinada en su caso por la Comisión de Disciplina de la junta directiva, compuesta por:

El Sr. presidente.

Los vicepresidentes deportivo, económico y de viajes y material.

El secretario.

Aquellos otros miembros que designe el Sr. presidente, o su junta directiva en pleno.

La falta leve, será sancionada con la multa de 1.000 a 3.000 pesetas.

La falta grave, será sancionada con multa de 5.000 pesetas en adelante.

La falta muy grave, será sancionada con una cantidad que oscilará como mínimo con la suspensión de sueldo de un mes, hasta la expulsión del club.

Artículo 11.º.—Los jugadores fuera y dentro del terreno de juego observarán una conducta deportiva intachable, y a este respecto será el entrenador y demás técnicos, quienes les aleccionarán al respecto. No obstante ello la junta directiva, podrá, si así lo cree oportuno, sancionar con multas económicas o de otra índole en el grado que estime, las tarjetas amarillas y rojas que sean mostradas, así como las expulsiones del terreno de juego, aplicándoseles la escala de multas, que se establecen en el Artículo 10.º de este Reglamento, además de otras medidas disciplinarias si se estimara conveniente.

Artículo 12.º.—Los jugadores lucharán por el equipo de la S. D. GIMNASTICA SEGOVIANA, equipo representativo de Segovia, pues creemos que independientemente de los emolumentos económicos que perciban, y por encima de ellos, deben pensar que toda una afición, y una ciudad y provincia, están pendientes de sus actuaciones y resultados, y que si éstos son positivos se lo recompensarán con creces moralmente. Este último artículo, que tiene como fondo el estímulo al buen deportista que esta Sociedad ha seleccionado para defender los colores del club, no quiere por tanto hablar de sanciones para aquellos jugadores que por su desinterés, o falta de entusiasmo, podría serle impuesta, porque estamos seguros, que al saltar al terreno de juego con la camiseta azul celeste, colores de nuestra ciudad, van a luchar y dar todo lo que puedan para conseguir los mayores triunfos posibles, pero que si éstos no llegaran en la medida deseada, estamos seguros que no habrá sido por falta de entusiasmo y entrega por el equipo que tan dignamente van a representar.

Adicional.—Este Reglamento ha sido aprobado por la junta directiva de la Sociedad Deportiva GIMNASTICA SEGOVIANA, en sesión celebrada el día 25 de septiembre de 1984. Aunque se ha confeccionado para la presente temporada 84-85, es válido para las sucesivas y con carácter permanente, debiendo sufrir modificación lógica de personas que integren la junta directiva y técnicos, y en su caso actualización en la cuantía de las multas que en el mismo se reseñan.

El presidente.
Vicepresidente deportivo.
Demás miembros de la Comisión Deportiva.

BALONCESTO

Europol C. B. S. inició su temporada con dos victorias

Informa: «UNDUM»



Bien ha comenzado su campaña por lo que va a ser su nueva categoría el equipo segoviano EUROPOL C.B.S. En la pasada semana ha jugado dos encuentros de carácter amistoso con un conjunto también de Tercera División: ADUBA, de Avila. En ambos el equipo segoviano ganó holgadamente.

EN SEGOVIA

EUROPOL C.B.S., 96; ADUBA, 73

ANOTARON:

C.B.S.: Tomás (11), Juan Luis (8), Pozo (23), Mario (8), Díez (cinco inicial), Toño, Antonio, Josete (15), Andrés (13), Bernabé (2), Nacho, Felipe (4), Charly (10) y Palencia (2).

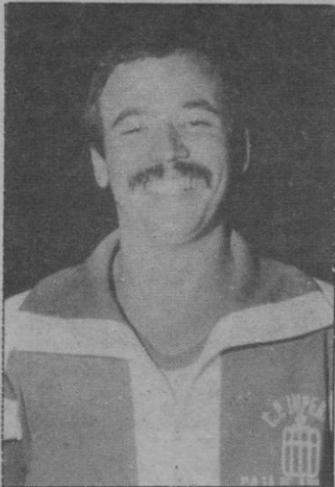
ADUBA: Hernández (18), López (3), Santero (17), Navas (5), Gil (6), (cinco inicial), García (9), Pérez (11), Domínguez, Jiménez (3) F. Hernández (1).

Hernangómez y Nogales realizaron un buen arbitraje.

Prácticamente hasta el minuto 16 de juego el marcador estuvo con sucesivos empates. El juego estaba equilibrado y daba la impresión de que esa podía ser la tónica del partido. Sin embargo y en esos cuatro minutos que faltaban para concluir el primer periodo, los segovianos se adelantan de nueve puntos, 43-34. Se realizaron buenas defensas en zona, con más fuerza en Europol.

Se juega con más tranquilidad en la segunda parte. Los

locales entran con más fuerza bajo el tablero y su ventaja va aumentando paulatinamente, ya en el minuto 9 el marcador señaló un 64-42, ventaja que se iba a mantener hasta el final del encuentro. Dado que el encuentro era de preparación, el banquillo de Europol se movió constantemente, lo que en muchos momentos no dio una sensación de coherencia. Y es normal. Los últimos minutos de partido fueron un auténtico festival ya que en ese tiempo los segovianos conseguían 25 puntos.



Julián Fuente: Buen técnico para C.B.S.

EN AVILA

ADUBA, 68; EUROPOL C.B.S., 112

Con más facilidad que en el encuentro de Segovia vencieron los jugadores de Europol en esta segunda ocasión. Defensa individual durante todo el partido por parte local y rapidez en contraataque de los segovianos, notas predominantes. Ya en el minuto cinco de partido éstos iban por delante en el marcador por un 4-16 y sólo en el minuto 18 llegarían los abulenses a colocarse a un punto 37-38. En ese momento el entrenador de C. B. S. solicita tiempo muerto y manda realizar presión por toda la cancha. En dos minutos se consiguieron diez puntos: 37-47 en la primera parte.

Alternando defensa zonal 1-2-2 y 2-1-2, la diferencia en favor del mejor juego de Europol se fue acrecentando. En el

minuto 15 era de 68-90. Vuelven los segovianos a practicar presión en los que desconciertan totalmente a sus oponentes, que sin GARCIA en la cancha, su mejor jugador, que salió por personales, poco pudieron hacer para evitar tan amplia derrota.

ANOTADORES:

ADUBA: García (17), J. Hernández (8), Santero (16), F. Hernández (3), Gil (11) (cinco inicial), López (6), Gallego (2), Domínguez (2), Jiménez y Navas (3).

EUROPOL C.B.S.: Tomás (26), Toño (4), Juan Luis (32), Bernabé (12), Mario (6) (cinco inicial), Josete (15), Andrés (3), Palencia (12), Nacho (2) y Felipe.

Arbitraron los abulenses Macías y Rodríguez. Muy valientes en sus decisiones.

El encuentro se disputó en la cancha de la Ciudad Deportiva de Avila con la presencia de unos 200 aficionados.

NUEVO ENTRENADOR

Es un hecho a destacar. JULIÁN FUENTES es el encargado de dirigir en esta temporada al Europol C.B.S. en su caminar por la Tercera División. JULIAN es técnico que conoce bien el baloncesto y seguro que va a ser de una gran ayuda para su nuevo equipo.

La Liga en Tercera comienza el próximo domingo: C.B.S. jugará en casa frente a la A. D. ARANDA, en partido que se disputará el sábado a las 6,30 de la tarde.

(Fotos, Antonio)

FUTBOL JUVENIL

2-1. En el minuto 93 el árbitro dio el triunfo al Eyser frente a la G. Segoviana



Todavía Narciso era el entrenador

En pocas ocasiones se habrá visto el juvenil gimnástico con tantos motivos para ganar un encuentro y que sin embargo perdió. El partido, disputado en Majadahonda y en un pésimo terreno de juego, contó con un equipo que dominó el encuentro casi siempre: la G. Segoviana. Se llegó con facilidad a la portería contraria, pero se falló tremendamente en el lanzamiento a gol. Parecía imposible que pudiera fallarse tanto. Pudiera ser que en algún momento al conjunto le faltara ambición, pero su juego fue totalmente de ataque.

El conjunto local consiguió su primer gol en el minuto 20 de partido al recoger el delantero centro un rechace de la defensa gimnástica. Aprovechaban así una de las pocas ocasiones que tuvieron para marcar.

Tres minutos más tarde se empataba el encuentro tras conseguir Julio acertar en la portería contraria. Así concluyó el primer tiempo.

En la segunda mitad el dominio visitante se hizo aún más efectivo. Todo daba la impresión, dada la impotencia para

conseguir goles de los jugadores gimnásticos, de que terminaría en empate. Sin conocer los motivos para ello el árbitro alargó el encuentro y en el minuto 93, el colegiado señaló al borde del área gimnástica una falta totalmente inexistente. Se lanza en corto, el balón llega a un jugador local que se encuentra en fuera de juego, lanza a portería y el árbitro concede el gol. Aún tendría una duración mayor el partido, ya que en el minuto 95 se vuelve a señalar otra falta, en esta ocasión favorable a la G. Segoviana, también al borde del área grande. Javi lanza el esférico y cuando éste va a entrar lo despeja el portero, el balón pega en el poste y sale fuera. La mala suerte continuaba al lado del conjunto visitante.

El árbitro mostró tarjetas a Mateo y Sanchi.

El equipo gimnástico alineó a los siguientes jugadores: Fernando, Del Sol, Tino, Quique, Sanchi, Dani, Javi, Martín, Julio, Llorente y Mateo. Angel por Dani y Maroto por Mateo.

A. ANTON
Foto: ANTONIO

CLASIFICACIONES

FUTBOL

TERCERA REGIONAL PREFERENTE GRUPO VII

	J	G	E	P	F	C	P
Molareño.....	4	3	1	0	10	10	7
GIM. AYLLONESA...	4	3	0	1	11	4	6
Hoyo Manzanares..	4	3	0	1	10	3	6
Club-74.....	4	3	0	1	10	4	6
Colmenarejo.....	5	2	2	1	8	8	6
MONTERESMA W-DYC.	4	2	1	1	6	3	5
VALSAIN.....	5	2	1	2	5	4	5
At. Cercedilla...	4	2	0	2	9	10	4
VALSECA.....	4	2	0	2	9	11	4
Collado Mediano..	5	2	0	3	7	10	4
TUREGANO.....	5	2	0	3	8	11	4
Alpedrete.....	5	2	0	3	6	10	4
At. Villalba.....	4	1	1	2	8	9	3
SANCHONUÑO AT....	4	1	0	3	6	6	2
EL ESPINAR.....	4	1	1	2	8	11	1
Cerceda.....	5	0	1	4	6	18	1

TERCERA REGIONAL ORDINARIA GRUPO VIII

	J	G	E	P	F	C	P
Cantimpalos.....	5	4	0	1	14	4	8
Bernardos.....	5	4	0	1	15	8	8
Veganzones.....	5	4	0	1	12	9	8
Coca.....	5	3	0	2	10	12	6
Bernuy.....	5	2	1	2	11	9	5
Lastras Cuéllar..	4	2	1	1	6	5	5
Sacramenia.....	5	2	0	3	8	10	4
Nava Asunción...	4	1	1	2	6	6	3
Nava Almanzano...	4	1	1	2	4	5	3
Villacastín.....	4	1	1	2	8	10	3
Roceguillas.....	5	1	1	3	6	18	3
Cabezuela.....	5	1	0	4	3	5	2
Zarzuela Pinar...	4	1	0	3	7	10	2

JUVENILES

PREFERENTE CASTELLANA

	J	G	E	P	F	C	P
Real Madrid-B.....	5	5	0	0	16	6	10
At. Madrid-B.....	5	4	1	0	16	5	9
Alcalá-A.....	5	4	1	0	13	3	9
Santa Bárbara.....	5	3	2	0	21	10	8
Getafe.....	5	4	0	1	13	4	8
Ciempozuelos-A....	5	3	1	1	6	1	7
El Pardo-A.....	5	2	1	2	5	6	5
Eyser.....	5	2	1	2	9	11	5
San José Obpero....	5	2	0	3	5	5	4
Pegaso-A.....	5	2	0	3	12	9	4
Colegio Amorós-A....	5	1	2	2	4	11	4
Gim. Alcázar.....	5	2	0	3	10	16	4
Aranjuez-A.....	5	1	1	3	11	11	3
Trival.....	5	1	1	3	7	14	3
Colonia Moscardó...	5	1	0	4	8	9	2
Azuqueca.....	5	0	2	3	5	12	2
San Viator-A.....	5	0	2	3	3	15	2
GIM. SEGOVIANA.....	5	0	1	4	5	20	1

BALONMANO

CAMPEONATO NACIONAL SEGUNDA DIVISION

	J	G	E	P	F	C	P
NAVA ASUNCION.....	1	1	0	0	27	15	2
Venta Baños.....	1	1	0	0	21	20	2
Aranda Gromber....	1	0	1	0	18	18	1
B.M. Aranjuez.....	1	0	1	0	18	18	1
A.D.C. Sevidrio....	1	0	0	1	20	21	0
Sarabris.....	1	0	0	1	15	27	0
CAJA SEGOVIA.....	0	0	0	0	0	0	0
G.E. Metro.....	0	0	0	0	0	0	0
Autocid-Burgos....	0	0	0	0	0	0	0
P. Bejarano.....	0	0	0	0	0	0	0

Los equipos La Salle San Rafael, F. Villa diego e Interlent, no figuran en la clasificación por haberse retirado de la competición.

QUINIELA

Según la vemos para la jornada próxima: 1 x 2

Ascoli-Atalanta.....	x
Cremonese-Juventus...	x x
Fiorentina-Avellino...	x
Inter-Como.....	x
Napoli-Milán.....	x x x
Roma-Verona.....	x x x
Torino-Lazio.....	x
Udinese-Sampdoria...	x x
Bologna-Triestina...	x
Cagliari-Bari.....	x
Genoa-Sambenedettese	x
Monza-Perugia.....	x
Padova-Pisa.....	x x x
Pescara-Varese.....	x

¿SERA VERDAD...

...que la Junta de Castilla y León ha concedido 18 millones de pesetas para la reforma del pabellón «Enrique Serichol»?

FUTBOL.—En el Benito Villamarín (Sevilla)

España juega hoy, frente al País de Gales, el primer partido clasificatorio para el Mundial-86

Sevilla.—La selección española que dirige Miguel Muñoz se enfrentará a partir de las nueve de la noche, en el estadio «Benito Villamarín» de la capital sevillana, al País de Gales en el primer partido clasificatorio para el Mundial de Fútbol-86. Como ya se sabe, en este escenario se consiguió el 12-1 frente a Malta.

Televisión Española transmitirá el partido en directo y aunque ello pueda repercutir en la recaudación se espera que ésta ronde los 15 millones de pesetas.

Ayer por la tarde los jugado-

res españoles se entrenaron y Miguel Muñoz dio a conocer los que estarán de salida: Arconada, Señor, Maceda, Coicoechea y Camacho en defensa, Víctor, Francisco y Gordillo, en zona ancha, y Rincón, Butragueño y Carrasco, de delanteros.

La selección española nunca ha perdido ante la galesa en los tres encuentros que ambas han jugado en su historia y que registra el balance de una victoria española y dos empates. Si bien, hay que señalar que España aún no ha vencido en campo propio.

EQUIPOS ESPAÑOLES EN LA INAUGURACION DEL ESTADIO DE QUERETANO

Méjico.—La selección española de fútbol y el Atlético de Madrid, podrían participar en el cuadrangular que tendrá lugar para la inauguración del nuevo estadio de la ciudad de Queretaro, una de las sedes del Mundial-86, actualmente en construcción y que será inaugurado el próximo 5 de febrero.

Junto a la selección española y Atlético de Madrid tomaría parte el seleccionado mejicano que dirige Bora Milutinovic y el conjunto mejicano América. Efe.

TELEGRAMAS DEPORTIVOS

TENIS

La Federación Internacional de Tenis anunció ayer que la final de la actual edición de la Copa Davis entre Suecia y Estados Unidos, se disputará desde el domingo 16 de diciembre al martes día 18. Suecia, país en el que se jugarán los partidos, estudia ahora cuál será el escenario que se conocerá en breve.

La pareja formada por el australiano Emerson y la británica Wade se impuso ayer a la del español Manuel Santana y la francesa Durr en la final del torneo de tenis de exhibición de Heston, cerca de Londres, por 6-3 y 6-2.

BALONCESTO

Ricardo Alsina, jugador de 17 años del Ron Negrita Jovenut, falleció ayer en la residencia sanitaria Valle Hebrón, en Barcelona, a causa del accidente de moto que sufrió el lunes.

A consecuencia de un accidente de circulación ocurrido anoche, falleció el deportista cubano Alejandro Urgelles, uno de los más destacados jugadores de baloncesto en el ámbito iberoamericano. Retirado del baloncesto en activo desde hace poco más de dos años, Urgelles fue una de las principales figuras de los equipos cubanos de este deporte, y había obtenido la medalla de bronce en los Juegos Olímpicos de Munich '72.

FUTBOL

El Español eliminó ayer al Europa al ganarle 3-1, después de haberle derrotado 3-0 a domicilio.

SEGUNDA REGIONAL. GRUPO 5.º

NAVAS DEL REY, 1; AREVALO HIJOS, 7



Arévalo e Hijos, un señor equipo.—(Foto ANTONIO)

De extra se puede catalogar la victoria conseguida por Arévalo Hijos el pasado domingo. Se jugó el encuentro en la localidad de Navas del Rey con un terreno de juego pésimo, pero que no fue óbice —y al resultado final nos remitimos—, para que el triunfo —claro y contundente—, fuera conseguido por el equipo segoviano.

Alineaciones:

NAVAS DEL REY: Juan, Armando, Félix, J. Luis, Pedro, Tono, Sánchez, López, José, Antón y Redondo. Minuto 20, Montero por Redondo. Minuto 30, García por Juan.

AREVALO HIJOS: Rodri, Carlos, Villoria, Arturo, Frías, Borricón, Bibi, Javi, Curro, Cuéllar y Calvo. Minuto 50, Julito por Curro. Minuto 75, Prieto por Carlos.

ARBITRO: Delgado del Pino. Más bien casero. Los jugadores locales le insultaron en ocasiones pero él no quiso «oír». Mostró tarjeta amarilla a Antón.

LOS GOLES

- 0-1. Minuto 10. Cuéllar.
- 0-2. Minuto 22. Javi.
- 0-3. Minuto 38. Borricón.
- 0-4. Minuto 46. Cuéllar.
- 0-5. Minuto 61. Javi.
- 0-6. Minuto 73. Bibi.

CARBONERO, 3; SP. RIAZANO, 1

(DIONISIO ESCUDERO, CORRESPONSAL)

ALINEACIONES: Marino, Roberto, Manso, Pascual, Rodríguez, Gil, Cobas, Mayo II, Mayo I, Palacios Sánchez. En el 2.º tiempo Alfredo sustituyó a Coba y Jesus a Palacios.

Riazano: Félix, Mauricio, Gregorio, López, Yusta, Fabio, Alonso, Florentino, Ruiz, Cerezo, Castillo. Se cambió a Emilio por Yusta y a Segundo por Alonso.

Arbitro: José Martín Rodríguez. En un partido bronco supo salir airoso; estuvo bien ayudado en las bandas, con sólo el error de dos fueras de juego. El penalty que pitó a favor del Carbonero fue claro, pero además estaba delante del jugador que dio al balón con el brazo, dentro del área.

GOLES

- 1-0. Minuto 5, Mayo I acosa a un defensa en el área, le roba el balón y a la salida de Félix cruza el esférico al fondo de las mallas.
- 1-1. Minuto 30, una «melé» en el área local que se resolvió con un tiro cruzado que Marino no pudo detener.
- 2-1. Minuto 43, Mayo I dispara a puerta, bota el balón delante del portero riazano y le pasa por encima del cuerpo, cuando ya estaba en el suelo, llegando la pelota a la red.
- 3-1. Minuto 62, Alfredo (jugador recientemente fichado del Escalona), remata muy duro, desde fuera del área, junto al

poste, sin que Félix pueda hacer nada para detener el balón.

COMENTARIO

El partido había originado expectación, porque se disputaban el 3.º lugar de la tabla clasificatoria. A los pocos minutos de comenzar el encuentro el equipo local logró abrir el marcador, lo que espoleó al equipo de Riazano, que con gran derroche de energía, adelantó sus líneas e hizo replegarse al conjunto local, que en la primera mitad jugó al contraataque, fruto de aquella presión es que el equipo visitante logró igualar el partido en el minuto 30.

En la segunda parte el Carbonero jugó al ataque con tres puntas en lugar de dos como hizo en el período anterior, imprimiendo más rapidez en las acciones lo que motivó que el Sporting estuviese más pendiente del juego de los locales que de crear juego de ataque, por lo cual llegó el tercero y último gol del partido, que pudo verse aumentado por un remate de cabeza de Mayo I que salió rozando el larguero. Y ya, en pleno dominio local y total desconcierto del equipo visitante llegó el penalty reseñado, que lanzado por Mayo I, engañó totalmente al portero riazano pero el balón fue al poste para de carambola dar en el homónimo opuesto y el rebote llegar a las manos de Félix. Ganó el Carbonero porque en la segunda parte arriesgó más, cosa lógica al jugar en casa.

SEPULVEDA, 3; MOZONCILLO, 1

(SETEMPUBLICA, CORRESPONSAL)

ALINEACIONES:

C.D. Sepúlveda: Ignacio, Jesús, Paco, Julito, Mariano, Félix, Vicente, Pedro Antonio, Lolo, Andrés y Baltasar. Javier por Paco y Alfonso por Baltasar.

C.P. Mozoncillo: Arce, Herrero, García, Alvarez, Carlos Arribas, Gómez, Santos, Moreno, Fernández, Arribas y De Miguel. José M.ª Herrero por Miguel y Juan A. Arribas por Gómez.

Arbitro: Colegiado Luna Hinojosa; buena actuación en un partido sin complicaciones, tan sólo estuvo algo desacertado por no entenderse bien con un juez de línea.

El partido estuvo entretenido con juego alterno por ambos equipos. Casi nada más comenzar el encuentro, el Sepúlveda gozó de un penalti que fue lanzado por Vicente y que falló estrellando el balón contra el larguero. A los quince minutos llegaría el primer gol sepulvedano a cargo del propio Vicente, enmendando el error anterior. El Mozoncillo llegaba con peligro a la portería local pero sin obtener el gol ya que Ignacio estuvo muy acertado.

El juego de la segunda parte fue similar al de la primera, alterno hasta que llegó el segundo gol del Sepúlveda en una cesión de un defensa que envió a propia meta. Así llegaría el respiro para los locales; sin embargo, al poco tiempo, Andrés con un tiro desde lejos sorprendió al portero visitante. Posteriormente el Sepúlveda jugó con 10 hombres por la expulsión de Félix por doble amonestación (ambas tarjetas por retener el balón con las manos). Los de Mozoncillo, jugando con superioridad numérica, y por mediación de Fernández, obtendrían su gol en el minuto 95 por descuento arbitral sin justificación alguna.

OLOMBRADA, 5; CANTALEJO, 2

Alineaciones:

C. D. OLOMBRADA: Campillo, Daniel (Luis), Rubio, Jaime, Luis, Alejandro, Angel, Juan Luis (Antonio), Alberto, Juanjo y Fleitas.

C. P. CANTALEJO: Pérez, José, Luis, Antonio, Félix, José Luis, Rodri, Benito, Pedro, Antonio y Fermín.

ARBITRO: Colegiado Pombro Herrero. Buena actuación.

- 1-0. A los 30 segundos. Alberto de buen tiro dentro del área.
 - 1-1. Minuto 7. Rodri en falta directa.
 - 2-1. Minuto 36. Alberto en fallo del portero.
 - 3-1. Minuto 60. Angel de un bonito cabezazo.
 - 4-1. Minuto 70. Fleitas de un disparo cruzado.
 - 4-2. Minuto 73. Antonio de una buena jugada de los visitantes.
 - 5-2. Minuto 88. Luis al empujar el lanzamiento de un córner.
- Bastante público presencié este partido que, en realidad, no fue muy bueno aunque si en cuanto a goles se refiere: siete en total, lo que dio satisfacción a los aficionados locales que ven cómo su equipo va cogiendo la onda y va escalando posiciones en la clasificación.

E. V.

Motociclismo

Ricardo Tormo, operado de nuevo

Barcelona.—El piloto valenciano Ricardo Tormo fue operado nuevamente ayer en la residencia sanitaria Valle Hebrón, en Barcelona. Se le colocaron un injerto, extraído de la cadera, y una placa metálica a causa de la falta de consolidación del húmero derecho. El doctor Collado Fábregas considera prematuro que Tormo vuelva a pilotar en abril o mayo, en contra de los deseos de éste. Tormo dobla su rodilla derecha hasta 70 grados y necesitaría flexionarla de 120 a 130.—Efe.

Mundial de ajedrez

Kasparov y Karpov hicieron tablas en la décimotercera partida

Moscú.—La décimotercera partida del Campeonato Mundial de Ajedrez, que se disputa en Moscú, finalizó en tablas después de una ácida lucha en 33 jugadas. Este es el cuarto empate consecutivo del encuentro entre los soviéticos Anatoli Karpov y Gari Kasparov, que ha modificado su táctica y abandonado el estilo aventurero que trató de imponer, erróneamente, en las primeras rondas. Karpov vence por 4-0 y sólo necesita dos victorias más para conservar la corona que obtuvo en 1975.

Culmina la construcción de la línea férrea Baikal-Amur, el segundo transiberiano

Se ha concluido el tendido de la vía de ferrocarril Baikal-Amur, que se extiende a lo largo de 3.500 kilómetros desde el centro de Siberia hasta el océano Pacífico. El tráfico directo por la totalidad de la vía se inaugurará así un año antes de lo previsto.

La nueva línea férrea atraviesa regiones deshabitadas de la taiga al norte del lago Baikal y sigue hacia el Este en un trayecto varios cientos de kilómetros al norte del famoso ferrocarril Transiberiano, en funcionamiento desde finales del siglo pasado.

Las obras de la vía Baikal-Amur, BAM, llamada la «obra del siglo», comenzó hace diez años. Se han afrontado gigantescas dificultades en el tendido por esta severa región, heladas que con frecuencia llegan a 60 grados C bajo cero, falta de caminos, congelación perpetua, elevada sismicidad de la zona... En estas condiciones se han construido casi dos mil puentes, varios túneles, carreteras, se ha llevado a cabo un colosal movimiento de tierras. Al mismo tiempo, se han edificado nuevas ciudades con toda la infraestructura necesaria.

Con la inauguración del BAM se dan condiciones para explotar a fondo las riquezas de un territorio de más de 1,5 millones de kilómetros cuadrados, que posee los más variados recursos

naturales. Los bosques sólo de la parte oriental de la zona adyacente al ferrocarril se calcula que contienen cuatro mil millones de metros cúbicos de madera, es decir, una quinta parte de las riquezas forestales de la Unión Soviética.

En aquella misma zona oriental se han detectado cerca de cien yacimientos de mineral de hierro, cuyas reservas geológicas se calculan en más de sesenta mil millones de toneladas. Las reservas de carbón y lignito en esta región alcanzan sesenta y cuatro mil millones de toneladas. Hay estaño, cobre, plomo, zinc, tungsteno, etc., y metales preciosos.

La culminación de la vía es sólo la primera etapa de una gigantesca construcción. Para el trabajo normal de la vía férrea, por donde circularán los trenes a cien kilómetros/hora, queda por levantar un extenso complejo de instalaciones, construir depósitos para locomotoras y vagones, electrificar la línea. Se seguirá ampliando la red de carreteras en las inmediaciones de la vía. La asimilación económica e industrial del territorio colindante, ya comenzada y muy adelantada en varios aspectos, exigirá todavía muchas inversiones financieras, materiales y laborales.

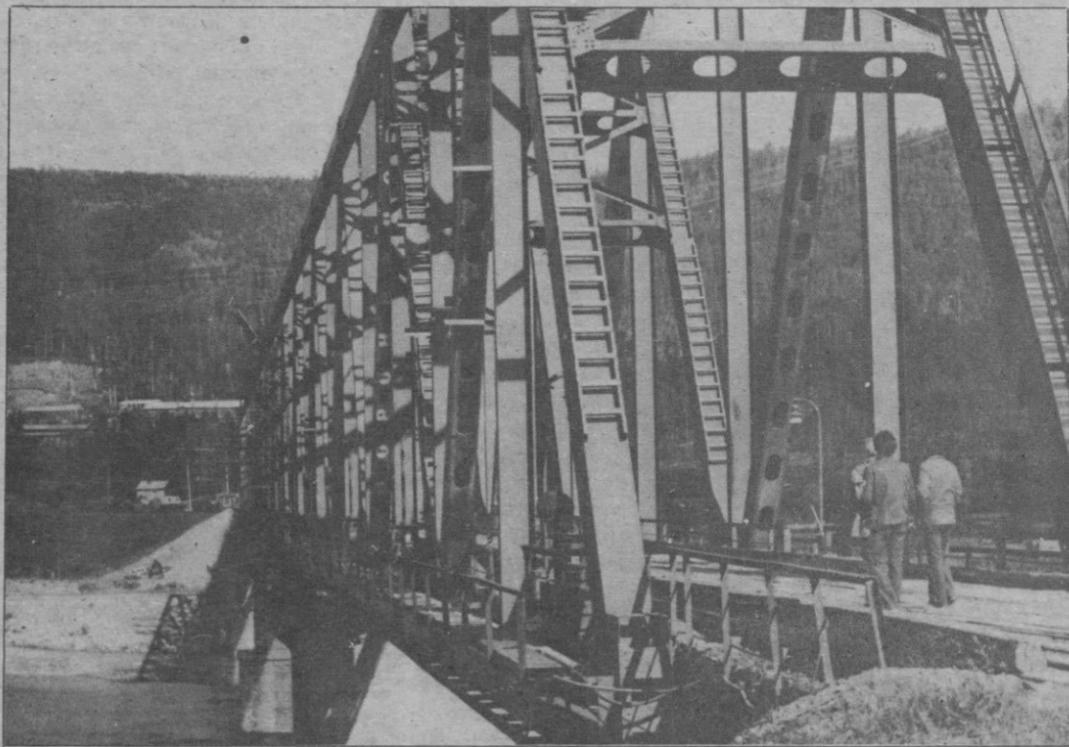
El amplio aprovechamiento de la zona Baikal-AMUR es todavía cuestión de futuro, se ne-

cesitarán aún unos años. Con el tiempo en Siberia Oriental y en el Lejano Oriente surgirán empresas petroquímicas, de metalurgia ferrosa y no ferrosa, industria carbonífera y maderera, así como plantas de producción de abonos minerales.

La anticipada inauguración de la vía y el directo tráfico por ella responde a los intereses de la Unión Soviética y de los numerosos países con los que comercia, sobre todo los de la cuenca del Océano Pacífico, que son grandes importadores de madera en astillas, de combustibles y otras mercancías. La terminación de las obras del BAM permite ampliar significativamente las posibilidades de exportación de la URSS. Además, muchas empresas utilizarán la vía para transportar carga en contenedores de países euro-occidentales, Japón, Estados Unidos, etc.

La culminación del BAM significa en la práctica el surgimiento de una gran cinturón industrial con nuevas ciudades y poblados en la parte oriental de la URSS. Según los planes, los gastos de infraestructura social y doméstica en la zona son mayores que los de la vía férrea en sí. Actualmente viven en la zona 200.000 mil habitantes, en el futuro, se calcula aumentará la población en otros 600.000.

(APN)



Puente a través del río Lena en la parte occidental del ferrocarril Baikal-Amur. —(Foto SP 83-472)

¿Nuevos cancerígenos?

¿Sabe que cuando consumimos un huevo pasado por agua usted ingiere, tal vez, forazolidone, nicarbacine, cloramfenicol y percloroetileno?

Si usted no es veterinario, estos nombres científicos probablemente no le digan nada. Se trata de medicamentos de uso veterinario que entran en la alimentación de los pollos.

Pero lo que es bueno para los pollos no lo es necesariamente para los huevos o para quien los come. Según Dieter Rogalla, parlamentario socialista alemán, estas sustancias son peligrosas y al menos dos de ellas serían cancerígenas: el forazolidone y la nicarbacine.

Actualmente, existen controles nacionales en la mayoría de los Estados miembros, la fabricación de los medicamentos está reglamentada y su entrega so-

metida a una prescripción veterinaria.

Además, conforme a una decisión que data del mes de septiembre de 1981, los alimentos médicos no pueden ser preparados sino a partir de pre-mezclas autorizadas, y esta reglamentación es válida para todos los Estados miembros.

No obstante Poul Dalsager, comisario europeo encargado de la agricultura, reconoce que actualmente no existe ningún control de envergadura comunitaria concerniente a la fabricación y la venta de los alimentos médicos. En efecto, desde enero de 1982, una directiva propuesta por la Comisión Europea que apunta a imponer normas uniformes en la materia espera la aprobación del Consejo de Ministros de los diez.

EUROFOCUS

Teléfonos públicos sin monedas



La molesta búsqueda de monedas para hablar por teléfono en una cabina pública posiblemente pronto será cosa del pasado: En un aparato desarrollado por los ingenieros de la Siemens, se introduce una tarjeta en el teléfono, y en un indicador puede leerse de cuánto dinero se dispone para hablar por teléfono. Las tarjetas pueden adquirirse en las oficinas de Correos y son perforadas por el aparato telefónico. Actualmente este nuevo sistema está siendo sometido a prueba.

**CAJA DE AHORROS
Y MONTE DE PIEDAD
DE SEGOVIA
OBRA CULTURAL
TORREON DE LOZOYA**

**EXPOSICION
«La Dama Juana»
Oleos, acrílicos y dibujos de**

**Ricardo
Duque**

Del 19 octubre al 11 noviembre

HORARIO
Días laborables: de 7 a 9,30
Domingos y festivos: de 12 a 2



**LOTERIA NACIONAL
SUS MILLONES CAEN EL SABADO.**

El Sábado hay Sorteo Ordinario. Con muchos premios. Entre ellos, uno de 29 millones por un décimo de 250 ptas. Adquiera ya el décimo que puede hacerle millonario.

lotería nacional



ACCESORIOS LA UNION
Avda. Fernández Ladreda, 18
Teléfonos 432132 y 433549
SEGOVIA

Agricultor
el neumático especial
para su tractor agrícola
«CINTURATO
PIRELLI»

ANUNCIOS POR PALABRAS

ALQUILERES

SE ALQUILA piso amueblado céntrico, temporada. Teléfono 427568.

ALQUILO local en Zamarrama-la. Teléfono 434332.

PISO amueblado tres camas, junto Plaza Mayor. Teléfs. 432825-431748.

SE ALQUILA piso amueblado por temporada. Teléfono 431482.

SE ALQUILA local Segovia. Teléfono 470921.

NECESITO piso sin amueblar. 4 dormitorios, zona céntrica. Teléfono 591245.

SE NECESITA piso en alquiler sin muebles. Teléfono 430643.

SE ALQUILA piso amueblado, exterior, calefacción. Teléfono 436281.

COMPRAS

COMPRAMOS monedas, billetes, sellos, postales antiguas, relojes bolsillos, archivos completos. Teléfono 428662.

COMPRO piso de 3-4 dormitorios, céntrico o semicéntrico. Pago contado. Teléfono 428021.

ENSEÑANZA

PARA idiomas, Euroleguas; inglés, francés. Fernández Ladreda, 20.

GANADOS

360 ovejas jóvenes. José Argüello Azuara. Santa María de Riaza.

INMOBILIARIAS

LLANCASA: Pisos, locales, traspasos, naves, solares, fincas, chalets. Ladreda, 25, 1.º Teléfono 425358.

MIGUEL TOVAR, su Agencia Inmobiliaria. Ezequiel González, 6. Teléfono 435461.

PERDIDAS

GAFAS graduadas de niño. Colegio Aneja, San Francisco, José Zorrilla. Teléfono 423464 (de 6 en adelante).

TRABAJO

SE OFRECE señorita titulada en peluquería. Razón: María José Muñoz. Teléfono 164269.

ASUNTO nuevo (ESPAÑA). Ganará en casa más de 3.000 pesetas diarias. Escribir Apartado 1.209, San Sebastián.

INFORMATICA, profesión del futuro. Disponemos de un ordenador para cada alumno, máximo 12 por grupo. Información: Fernández Ladreda, 10, 3.º

SE NECESITA pastor con seriedad, preferible soltero, en Mata de Cuéllar. 983-611298.

SE NECESITA aprendiz de camarero. Teléfono 434371. Ref. 2266.

TRASPASOS

TRASPASO tienda alimentación, muy acreditada. Teléfono 420930.

VARIOS

NOVIOS, su viaje a Mallorca, Canarias, Sierramar. Patiño. Ladreda, 11. 430511 (seis líneas).

EUROFORM, S. A. Fábrica de confección alta calidad. Venta directa al público. Depósitos, n.º 18 (detrás de los Depósitos del agua). Teléfono 421466.

ALBAÑILERIA. Necesito construir casa en el campo, 18 kilómetros de Segovia. Interesados dirigirse al Apartado Correos 108, Segovia.

DEUDAS, cobramos toda España. Aparatos especializados. Seriedad. Garantía. Profesionalidad. 983/341406.

DISTINGASE en un ambiente selecto. Teléfono (923) 2000267, de 4 a 11 noche.

ELECTRICIDAD Radio Ruiz. Aparatos iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23.

VEHICULOS

SE VENDE trayler Dodge, cabina abatible, y Chrysler 180 Automático. Teléfono 470365.

VENDO Supermirafiori Diesel. Teléfono 520016.

4 - F techo alto, acristalada, muy barata. Teléfono 433773.

VENTAS

CERCADOS Reques, cercado de fincas, materiales para cerramientos. Teléfono 136, Fuentemilanos.

AZULEJOS TABANERA. Materiales de construcción. José Zorrilla, 44. Teléfono 420826.

PISOS 1, 2, 3, 4 dormitorios, céntricos. Facilidades. GHERSA. Plaza Dr. Laguna, 4. 434725.

VENDO dos magníficos óleos 1945 del pintor Tablada. Madrid. 4110468.

SEMILLAS COLUMBIA, dispone de semillas Alpha-R2, cebada Pallas-R1 y R2, Koru-R2, Morlon-R2, trigo Fiel-R2, Anza-R2, Splender-R2. Carretera del Hénar, 15. Cuéllar. Teléf. 141392.

VENDO piso 125 m² más ático de 45 m², calle Lérida (junto Peñascal). Teléfono 918-213543 (de 8 a 3).

VENDO chalet Las Navillas. Dos plantas, garaje, piscina, calefacción; facilidades. Teléfono 424649 (desde 8,30 noche).

¡LIQUIDAMOS todo! Muebles, tréscos, lámparas, cuadros... Grandes descuentos. Muebles Lázaro, San Francisco, 34, frente clínica Dr. Gila.

SE VENDE o alquila piso en La Albuera. Teléfono 436386.

ALFA - LAVAL. Equipos ordeño. Leche maternizada terneros. Piedras minerales. Suplementos Terramincas. Productos ganadería: Elías Casado. Fernández Ladreda, 12, 1.º. Leones Castilla, 9.

MOTOSIERRAS Sthil. Repuestos originales. F. Martín. Turégano, 500045. Segovia, 425271.

SEMBRADORAS a tres líneas para fincas sucias. Cultivadores Chisel. F. Martín. Turégano. 500045.

VENDO local 80 m², dos calles, en La Albuera. Mitad de precio. Teléfono 434094.

PODENCA cazando, barata. Teléfono 421980.

EDICTO

DON JOSE MARIA GOMEZ - PANTOJA GOMEZ,
Magistrado - Juez de Primera Instancia del número 1 de Segovia y su Partido.

HACE SABER: Que en dicho Juzgado se sigue procedimiento judicial sumario al amparo del artículo 131 de la Ley Hipotecaria, n.º 387/83, instado por el Procurador D. Francisco Martín Orejana, en nombre de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia, que goza del beneficio de justicia gratuita, contra la finca hipotecada por CASTILLA COLOR, S. A., en reclamación de préstamo hipotecario, en el cual se ha acordado sacar a la venta en pública subasta, por segunda vez, con el veinticinco por ciento de rebaja, la finca hipotecada que se describe a continuación:

— Finca urbana, compuesta de dos naves industriales y terreno unido, en término municipal de Torrecaballeros, al sitio de las Herillas. Ocupa una extensión superficial de treinta y seis mil cuatrocientos metros cuadrados, de los que corresponden ochocientos ochenta metros cuadrados a cada una de las naves, de una sola planta, unidas entre sí, o sea entre ambas mil setecientos sesenta metros cuadrados y los restantes treinta y cuatro mil seiscientos cuarenta metros cuadrados corresponden al terreno unido. Linda todo: por el frente, donde tiene la entrada, con la carretera nacional número 110; por la derecha, entrando, del Ayuntamiento de Torrecaballeros y de D. Alfonso Fernández; por la izquierda, del Ayuntamiento de Torrecaballeros y cotería de Tizneros; y por el fondo, con una vía de servidumbre que se proyecta sobre esta finca y la que es propiedad de D.ª Tomasa Hontoria.

Inscrita en el Registro de la Propiedad de Segovia, al tomo 2425, libro 22, folio 171, finca 2.363.

Tipo para subasta: CATORCE MILLONES NOVECIENTAS VEINTICINCO MIL PESETAS (14.925.000).

Fecha y condiciones de la subasta:

Tendrá lugar la misma en la Sala de Audiencia de este Juzgado, sito en la calle de San Agustín, número 28 —Palacio de Justicia—, el día DIECISIETE DE DICIEMBRE PROXIMO y hora de las ONCE de su mañana.

El tipo será el señalado anteriormente a efectos de subasta. No se admitirán posturas que no cubran el mismo, pudiéndose hacer en calidad de ceder el remate a un tercero. Los licitadores deberán consignar previamente en la mesa del Juzgado o establecimiento público destinado al efecto, acreditándolo en este caso, una cantidad en metálico igual al diez por ciento del tipo de subasta, sin cuyo requisito no podrán tomar parte en ella.

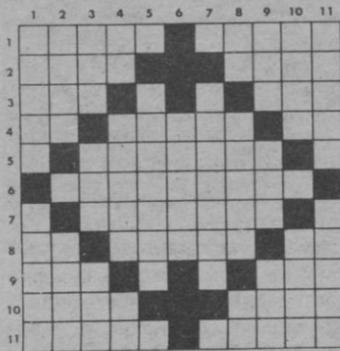
Los autos y la certificación del Registro de la Propiedad a que se refiere la regla 4.ª del artículo 131 de la Ley Hipotecaria, están de manifiesto en Secretaría. Se entenderá que todo licitador acepta como bastante la titulación y que las cargas o gravámenes anteriores y los preferentes, si los hubiere, al crédito de la actora, continuarán subsistentes, entendiéndose que el rematante los acepta y queda subrogado en la responsabilidad de los mismos, sin destinarse a su extinción el precio del remate.

Dado en Segovia, a nueve de octubre de mil novecientos ochenta y cuatro.

EL SECRETARIO

pasatiempos

CRUCIGRAMA



HORIZONTALES. — 1. Aureola. Parte del pie. 2. Al revés, traje holgado para andar por casa. Aposento. 3. Acude. Malla. 5. Artículo. General, que comprende todo en su especie. Nota musical. 5. Incapacidad, ineptitud. 6. Instrumento para medir la presión atmosférica. 7. Huracán en el mar, plural. 8. Consonante repetida. Novenas. Adjetivo posesivo. 9. Semejante. Preposición. 10. Aroma. Mancha. 11. Insípidos. Signo aritmético.

VERTICALES. — 1. Embarcación, plural. Demostrativo. 2. Al revés, palpitó. Pongo en salmuera. 3. Signo aritmético. Al revés, apócope de tanto. Artículo. 4. Consonante repetida. Ciudad de Italia. Letra del alfabeto griego. 5. Epilogo. 6. Aparato con el que se gobierna y dirige una nave. 7. Serie de eslabones enlazados entre sí, plural. 8. Campeón. Palpitos. Pronombre personal. 9. Hogar. Consonantes. Preposición. 10. Interjección con que se anima y aplaude, plural. Lugar junto a las riberas de los ríos, poblado de ár-

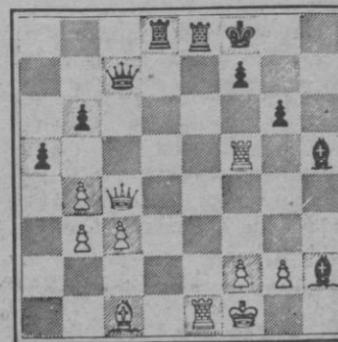
boles o arbustos. 11. Ninguna persona. Satélite, plural.

SOLUCION

Lunas.
Con. 10. Oles. Soto. 11. Nadie.
8. As. Lates. Me. 9. Lar. DRS.
Colofón. 6. Timón. 7. Cadenas.
nat. Los. 4. BB. Turín. Ro. 5.
Estos. 2. Ital. Sato. 3. Mas.
VERTICALES. — 1. Naves.
Olor. Mota. 11. Sosos. Menos.
SS. Nonas. Su. 9. Tal. Con. 10.
6. Barómetro. 7. Tifones. 8.
Red. 4. El. Total. Si. 5. Nullidad.
bo. Talón. 2. ata. B. Sala. 3. Vas.
HORIZONTALES. — 1. Nim-

PROBLEMA DE AJEDREZ

NEGRAS



BLANCAS Por HARRY SMITH
Juegan negras y dan mate en cuatro. ¿Cómo?
SOLUCION:

1. DxD+
2. PxD+
3. TxA+
4. TTR.

Mesa revuelta

SINTOMAS ANTICIPADOS DE ATAQUES AL CORAZON

Actualmente se están realizando unos estudios para averiguar con una precisión de un año o más qué personas se encaminan hacia el ataque al corazón al valorar aspectos tales como su sentido del humor, actitudes y conducta. El estudio del profesor Arthur Crisp del departamento de siquiatría de la Escuela de Medicina del St. Georges Hospital, de Londres, es consecuencia de una investigación que él y sus dos colegas llevaron a cabo sobre los síntomas de las víctimas que han sufrido ataques al corazón.

Descubrieron que, utilizando un cuestionario detallado, se podía saber con un año de anticipación de producirse el ataque al corazón que algunas víctimas potenciales habían mostrado altos niveles de tristeza, ansiedad, fatiga y pérdida de la libido. Dos de cada tres de las personas interrogadas fueron correctamente identificadas como personas que se encaminaban hacia el ataque al corazón.

El nuevo estudio tiene por objetivo aplicar el mismo sistema para ensayar su exactitud profética. El profesor Crisp ha manifestado que si pueden encontrar una forma precisa de identificar a las personas que corren el riesgo de padecer estos ataques al corazón, podrían ayudarlos para evitarlos. Otros estudios han indicado cómo las fuertes tensiones emocionales pueden contribuir a formar el ataque al corazón. Algunos tipos de conducta como la competencia, la agresión y la impaciencia han sido identificados como síntomas.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

El Premio Nobel de la Paz, al obispo anglicano de Suráfrica Desmond M. Tutu

Oslo. — El sudafricano Desmond Mpilo Tutu, obispo anglicano de raza negra, fue galardonado ayer con el Premio Nobel de la Paz. Nació el 7 de octubre de 1931 en Klersdorp, uno de los barrios pobres de Johannesburgo.

Tras cursar los estudios primarios, secundarios y universitarios en su país, completó su formación en el King's College y en la Universidad de Londres.

De los veintitrés a los veintiséis años trabajó como maestro de escuela y a los veintinueve

fue ordenado pastor de la Iglesia anglicana.

Doctor en Teología, desde 1960 hasta 1972 su actividad principal se centró en la enseñanza de esta disciplina, y en este último año fue nombrado director de la Fundación de Teología para África del Consejo Mundial de las Iglesias.

En septiembre de 1975 fue nombrado decano de la catedral anglicana de Johannesburgo, cargo que ocupaba por primera vez un negro.

Estableció su residencia en el

barrio de Soweto, que se hizo famoso en la década de los setenta por las tensiones existentes en la comunidad negra, que llevaron al enfrentamiento de ésta con la Policía y ocasionaron la muerte de más de seiscientos negros, en su mayoría jóvenes.

Nombrado obispo de Lesotho en 1977, intensificó su participación en el movimiento de oposición activa al racismo discriminatorio del «apartheid» en África del Sur. Apoyó directamente el movimiento Conciencia Negra de Steve Biko, quien murió en 1978 en la cárcel.

Desde 1979, el obispo Tutu es secretario general de la Conferencia de las Iglesias de África Austral.

Su oposición a la política segregacionista del Gobierno de Pretoria le valió en dos ocasiones, en marzo de 1980 y en mayo de 1981, que éste le retirara el pasaporte.

La labor de Desmond Tutu, que cuenta con el apoyo del Papa Juan Pablo II, ya había sido reconocida con el premio Athinai de la Fundación Onassis.

Fue candidato al Nobel de la Paz con anterioridad y este año su nombre fue propuesto por Alva Myrdal, que en 1982 compartió el premio con el mejicano Alfonso García Robles.

En diciembre de 1983, Desmond Tutu recibió, junto con el Rey de España, el premio de la Asociación para la Defensa del Hombre en Nueva York.

Al concederle el galardón al obispo negro sudafricano, el comité dijo haber querido «llamar la atención sobre la lucha no violenta por la liberación en la que se unen blancos y negros» sudafricanos para sacar a su país del conflicto y de la crisis.



El obispo anglicano sudafricano Desmond Tutu, galardonado con el Premio Nobel de la Paz.—(Foto EFE)

Respuesta del PSOE al Grupo Popular sobre la Ley de Régimen Local

Madrid.— Luis Fajardo, presidente de la Comisión de Administraciones Públicas del Congreso, negó que se hayan producido «injerencias externas» en la ponencia sobre la Ley de Régimen Local.

Fajardo respondió así, en nombre del Grupo Socialista, a las declaraciones de los diputados populares José María Aznar y Modesto Fraile, que se negaron a firmar el informe de la ponencia sobre esta ley.

El informe, dijo Fajardo, recoge «sola y escrupulosamente» aquellas cuestiones suscitadas en el seno de la ponencia, sin interferencias ajenas a los trámites parlamentarios.

Los acuerdos con Minoría Catalana, añadió el portavoz socialista, no han influido en el documento de la ponencia, si bien pueden incidir en los trabajos de comisión, pleno del Congreso o en la tramitación de la ley en el Senado, precisó Fajardo.

Dijo también Luis Fajardo que la ponencia ha dedicado más de un mes al debate sobre la ley, y que se han efectuado dos lecturas considerando, en cada una de ellas, todas las enmiendas presentadas al articulado del proyecto.

Los socialistas han sido «meticulosos y corteses» en toda la fase de ponencia sobre la ley, concluyó el presidente de la Comisión de Administraciones Públicas.— Efe.

Creen necesario conceder el acolitado a mujeres

Ciudad del Vaticano. — La vida pastoral de la Iglesia Católica hace necesaria la concesión a las mujeres de la orden menor del acolitado, que permite la distribución de la comunión en la misa. En este sentido se expresan la mayoría de las 112 respuestas que llegaron al Vaticano, concretamente a la Congregación para el Culto Divino, proce-

des de las conferencias episcopales de todo el mundo. En una conferencia de prensa de la Congregación para el Culto Divino se señaló que esta necesidad es imperiosa, sobre todo en países donde es excesiva la proporción entre fieles y sacerdotes, como es el caso de las comunidades de África y Asia, y algunas de Iberoamérica.— Efe.

Optimismo ante el próximo futuro de la energía nuclear en España

Madrid.— Hay que contemplar con optimismo el próximo futuro de la energía nuclear en España, ha dicho el presidente de las empresas eléctricas UNESA, Juan Alegre Marcet.

El optimismo de Alegre Marcet fue expresado durante la inauguración de la X Reunión Anual de la Sociedad Española Nuclear y estaba motivado —según dijo— por la previsión del Plan Energético Nacional de reactivar las centrales paralizadas o la instalación de otras alternativas, si los incrementos del consumo eléctrico son superiores a los previstos.

Como el PEN prevé que el crecimiento del consumo sea del 3,3 por ciento anual y en los primeros meses del año el crecimiento real ha sido prácticamente del seis por ciento, la cláusula de revisión, según Alegre Marcet, deberá producirse en un futuro próximo.

El presidente de la Sociedad Española Nuclear, José Luis Hernández Varela, afirmó que España es, junto a Portugal, Grecia y Turquía, uno de los países de menor consumo eléctrico «per cápita» de Europa, prácticamente la mitad de los países del Mercado Común.—Efe

Las elecciones de EE. UU. han empezado en España

Madrid.— Las elecciones norteamericanas, que se celebrarán el próximo seis de noviembre, han comenzado con un mes de anticipación para los estadounidenses residentes en España

HAY MAS DE 20.000 AMERICANOS CON DERECHO A VOTO

Los más de veinte mil norteamericanos con derecho a voto que viven en España —diez mil se estima que tienen residencia fija y otros tantos, según fuentes de la Embajada, son militares y diplomáticos— comenzaron hace cinco meses el proceso del voto «ausente».

Para ello, es necesario un certificado consular que acredite la condición de ciudadano norteamericano residente en el extranjero. Este documento es la «llave» para que el Colegio Electoral del Estado correspondiente inscriba al interesado en el censo electoral y le remita la documentación necesaria para emitir el voto.

POSIBLE IMPORTANTE ABSTENCION

Esta complejidad en el proceso puede ser la causa de que la abstención en el voto denominado «ausente» sea, según fuentes del servicio de información de la Embajada americana en Madrid, «importante».

Aún así, las primeras papeletas electorales —casi todas con destino al Estado de California, que es el que primero posibilita la recepción de votos por correo— salieron de España a primeros de este mes.—Efe.

EN TELEGRAMA

ESPAÑA

LOS PRESUPUESTOS de la Seguridad Social para 1985 se elevan a 3,529 billones de pesetas, un 13,7% más que el año anterior.

MAS DE 7,5 MILLONES de pesetas brutas ganará un magistrado del Tribunal Constitucional durante 1985, mientras que un letrado del mismo organismo percibirá algo más de 4,5 millones.

EL CALCULO DEL PRECIO TESTIGO del porcino se elaborará semanalmente por el Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación, según orden de la Presidencia que hoy publica el B.O. del E.

EXTRANJERO

EL MINISTRO DE INDUSTRIA español, Carlos Solchaga, se entrevistó ayer con el comisario de Industria de la CEE, Etienne Davignon, en Bruselas, para intentar «salir del impasse» en que se encuentran las negociaciones para la adhesión española.

LAS UNIDADES DEL «Ejército de Liberación Popular Saharaui» siguen ocupando seis puntos de apoyo del «muro» defensivo, atacados el sábado pasado, afirma un comunicado del Frente Polisario.

UN GRUPO NACIONALISTA de la etnia «Bubi» ecuatoguineana reafirmó su «línea de lucha por la autodeterminación de la isla de Fernando Poo» (actualmente Bioko), según un comunicado difundido hoy en Madrid.

¿Publicidad eficaz?

En EL ADELANTADO